

CUARTO INFORME ESTADO DE LA REGIÓN EN DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE

2010

UN INFORME DESDE CENTROAMÉRICA
Y PARA CENTROAMÉRICA

PROGRAMA ESTADO DE LA NACIÓN - REGIÓN

APDO. 1174 - 1200, PAVAS - COSTA RICA

www.estadonacion.or.cr

303.447.28

P964e4 Programa Estado de la Nación en Desarrollo Humano Sostenible (Costa Rica)
Cuarto Informe Estado de la Región Centroamericana en Desarrollo Humano
Sostenible: Resumen / PEN. – San José C.R. – 4 ed. : Estado de la Nación 2011
550 p. : il. Col. ; 28 cm.

ISBN **978-9968-806-58-9**

1. DESARROLLO HUMANO. 2. DESEMPLEO REGIONAL. 3. CAMBIO CLIMATICO. 4. PANORAMA SOCIAL 5. DESARROLLO ECONOMICO. 6. PANORAMA POLITICO. 7. DEMOCRACIA. 8. INTEGRACIÓN REGIONAL. 9. EXCLUSION SOCIAL. 10. AMBIENTE. 11. CENTROAMERICA. I.Título..

Primera edición: Octubre 2011

Diseño y diagramación: Erick Valdelomar | Insignia | ng

Cubierta: Héctor Gamboa G.

Litografía e imprenta: LIL S.A.

Equipo responsable

CUARTO ESTADO DE LA REGIÓN (2010)

CONSEJO CONSULTIVO

Jorge Arosemena, Néstor Avendaño, Angel Cal, Leonor Calderón, Carlos Fernando Chamorro, José Alvaro Cáliz Rodríguez, Luis Fernando Carrera, Arturo Condo, Luis Cosenza Jiménez, Félix Cristiá, Ramón Abad Custodio López, Héctor Dada Hirezi, David Escobar Galindo, Alida Espadafora, Alta Suzzane Hooker Blandford, Jaime Incer, Raúl Leis (+), Otilia Lux de Cotí, Angélica Maytin, Stanley Motta, Filiberto Penados, Sonia Picado, Adriana Prado Castro, Ana Quirós, Reina Rivera Joya, Pablo Rodas, Carlos Santos, Alex Segovia, Ricardo Sol, Carlos Tünnermann, Ana Evelyn Yacir de Lovo.

DIRECTOR DEL PROGRAMA

Miguel Gutiérrez Saxe.

SUBDIRECTOR DEL PROGRAMA

Jorge Vargas Cullell.

COORDINADORES DE INVESTIGACIÓN

Alberto Mora y Evelyn Villarreal.

EQUIPO TÉCNICO

Mariamelia Abellán, Ronald Alfaro, Alvaro Cáliz, Carlos Castro, Karen Chacón, Amanda Chaves, Fraya Corrales, Steffan Gómez, Jennifer León, Karla Meneses, Leonardo Merino, Natalia Morales, Isabel Román, Susan Rodríguez.

ÁREA DE ESTADÍSTICA

Natalia Morales, Diego Fernández, Antonella Mazzei, Karla Meneses, Dagoberto Murillo, José Antonio Rodríguez y Rafael Segura.

ÁREA DE DIFUSIÓN

Guido Barrientos, Tracy Correa, Vera Brenes, Tatiana López y Arlene Méndez.

ÁREA ADMINISTRATIVA

Susan Rodríguez, Karol Arroyo, Arlene Méndez, José Jorge Montero, Susan Navarro, Giselle Rojas y Joani Valverde.

EDITOR

Programa Estado de la Nación.

EDICIÓN DE TEXTO Y CORRECCIÓN

Alexandra Steinmetz y Ana Lucía Lizano.

ACTUALIZACIÓN Y DEPURACIÓN DE LOS TEXTOS DIGITALES

Karen Chacón, Fraya Corrales, Giselle Rojas y Susan Rodríguez.

Señor Raúl Leis, distinguido centroamericano, educador de educadores y del pueblo. Desde el Primer Informe Estado de la Región nos acompañó con su patrio consejo y gran compromiso. Hoy lamentamos su temprana partida.

ESTADO DE LA REGIÓN

Índices

ÍNDICE GENERAL

PRESENTACIÓN	35
PRÓLOGO AL CUARTO INFORME	37
Un instrumento para el análisis	37
Un informe de y para la región	37
El mandato del Estado de la Región	37
¿Por qué un informe regional?	39
Una iniciativa que se consolida y se renueva	39
Una estrategia participativa de investigación y deliberación	41
La difusión del Informe	46
Limitaciones y comentario final	46
CAPÍTULO 1	
SINOPSIS	51
Valoración general (2011)	51
La evolución reciente del desempeño regional	55
Aunque con un ritmo más lento, se mantuvieron avances en áreas clave	55
Centroamérica experimentó retrocesos en varios frentes	56
La región tiene que enfrentar una inédita e intensa convergencia de vulnerabilidades y amenazas	60
Prevenir que la intensificación de la violencia vulnere el orden político	60
Asumir la gestión del riesgo para que los efectos del cambio climático no produzcan desastres a gran escala	60
Prevenir severos efectos sociales ante eventuales alzas en precios internacionales de alimentos y combustibles	61
Aprovechar la ventana de oportunidad que representa el bono demográfico	61
Prepararse para evitar que la incierta y volátil economía internacional cierre oportunidades de crecimiento	63
Evitar que una nueva era de crónicos déficits públicos limite políticas de desarrollo	64
Las brechas podrían causar una fractura regional	64
Más y mejores acciones regionales son posibles pese al adverso contexto	67
Sin cambios internos en los países, la integración enfrenta límites	68
Valoraciones de Informes anteriores	71
Valoración general del <i>Primer Informe Estado de la Región, 1999</i>	71
Valoración general del <i>Segundo Informe sobre Desarrollo Humano en Centroamérica y Panamá, 2003</i>	71
Valoración general del <i>Informe Estado de la Región (2008)</i>	72
Resumen de los capítulos del Informe	73
El dilema estratégico de reducir la exclusión social (capítulo 10)	73
<i>Propósito</i>	73
<i>Principales innovaciones</i>	73
<i>Investigaciones de base</i>	74
<i>Síntesis del argumento</i>	74
<i>Hallazgos claves</i>	74
<i>Resumen del análisis</i>	74

Sección "Panorama regional"	77
<i>Capítulo 2. Panorama Demográfico</i>	77
<i>Capítulo 3. Panorama Social</i>	79
<i>Capítulo 4. Panorama Económico</i>	81
<i>Capítulo 5. Panorama Ambiental</i>	82
<i>Capítulo 6. Panorama Político</i>	83
<i>Capítulo 7. Integración Regional</i>	84
Sección "Desafíos del desarrollo humano sostenible"	86
<i>Capítulo 8. El desafío de los Estados de y para la democracia</i>	86
<i>Capítulo 9. El desafío de enfrentar el cambio climático</i>	87
CAPÍTULO 2	
PANORAMA DEMOGRÁFICO	95
Hallazgos relevantes	96
Valoraciones anteriores	97
Valoración general	98
Introducción	101
Una visión de largo plazo	101
Se desacelera el crecimiento de la población	101
Varía concentración de la población entre y dentro de los países	102
Disminuye la fecundidad y aumenta la esperanza de vida, pero con crecientes brechas entre los países	103
Probabilidades de muerte por grupos de edad son mayores para los hombres	105
Tasas de crecimiento por edad confirman distintos ritmos de transición en los países	105
Estructura por edad de la población plantea nuevos retos y oportunidades	107
Proporción de población infante-juvenil es cada vez menor	107
Estructura por edad evidencia envejecimiento de la población	107
Creciente población en edad de trabajar	108
Cambios en las relaciones de dependencia plantean oportunidades y retos	109
Se intensifican movimientos de la población entre y a lo interno de los países	111
Crecimiento de población urbana genera fuertes presiones	111
Más allá de las capitales, surgen nuevos centros de concentración urbana	112
Migraciones intrarregionales se concentran entre Nicaragua y Costa Rica	113
Se intensifican las migraciones de centroamericanos hacia Estados Unidos	114
Migraciones generan contradictorias implicaciones sociales y económicas	115
Delitos de trata de personas presionan la institucionalidad para la efectiva protección de derechos	117
Los grupos rezagados: población rural e indígena	120
Transición demográfica en las zonas rurales es más lenta	120
Persisten altas tasas de mortalidad infantil y fecundidad en las poblaciones indígenas	121
CAPÍTULO 3	
PANORAMA SOCIAL	125
Hallazgos relevantes	126
Valoración general 2011	127
Valoraciones anteriores	128
Introducción	131
Expansión de capacidades	131
Acceso a una vida larga y sana	132
<i>Transición epidemiológica en todos los países</i>	132
<i>Aumenta la esperanza de vida</i>	133
<i>Mortalidad infantil disminuye</i>	134
<i>Alta desnutrición infantil, pero sin datos recientes</i>	134
<i>Prevalece baja cobertura de los servicios de salud</i>	136
Acceso a servicios básicos: agua y electricidad	137
Acceso a la educación	138
<i>Incremento sostenido pero insuficiente de las coberturas educativas</i>	138
<i>No asistencia a las aulas aumenta después de los 11 años</i>	139
<i>Bajo logro educativo de la población</i>	141
<i>Persisten serios problemas de calidad de la oferta educativa</i>	142
<i>Poco acceso a las tecnologías de información y comunicación</i>	143

Desigualdades sociales y pobreza	143
Mejoras en la todavía elevada inequidad en los ingresos	144
Altos niveles y frágiles avances en pobreza	145
<i>Aumentos en la pobreza por efecto de la crisis económica</i>	145
<i>Otras estimaciones de pobreza también reflejan extendidas privaciones</i>	146
Amplias brechas subnacionales en las condiciones de vida de las poblaciones	148
<i>Cierre de brechas de pobreza entre zonas urbanas y rurales</i>	148
<i>Baja cobertura y mal estado de la red vial obstaculizan integración de territorios rurales</i>	149
Persisten fuertes y múltiples rezagos sociales de indígenas, jóvenes y personas con discapacidad	150
<i>Sistemáticas desventajas de las poblaciones indígenas sin información actualizada</i>	151
<i>No hay una firme tendencia a la reducción de brechas por razones de género</i>	151
<i>Jóvenes enfrentan mayor pobreza y más barreras de ingreso al mercado laboral</i>	153
<i>Población con discapacidad más expuesta a la pobreza</i>	154
Inversión social y políticas de combate a la pobreza	154
No hay evidencias de recortes recientes en el gasto social	154
Importantes innovaciones recientes en la política social selectiva	157
<i>Sin evidencias de clientelismo o corrupción sistemática en los programas de transferencias condicionadas</i>	157
<i>Impulso a las pensiones no contributivas para adultos mayores pobres</i>	160
CAPÍTULO 4	
PANORAMA ECONÓMICO	163
Hallazgos relevantes	164
Valoración general	165
Valoraciones anteriores	166
Introducción	169
Oportunidades	169
Desempeño de la región estrechamente vinculado a la economía internacional	169
Exportaciones, remesas e inversión extranjera directa determinaron el desempeño económico de la región	172
Sectores de servicios registran mejores resultados	174
Importaciones con mayor variabilidad durante los ciclos económicos	175
Exportaciones regulares con mejor desempeño que las de regímenes especiales	175
Exportaciones intrarregionales crecen más que las extrarregionales	177
Mejor desempeño de las exportaciones amparadas a TLC	178
Turismo experimentó fuerte contracción	179
Contracción en los flujos de remesas implicó riesgos para la estabilidad	179
Flujos de capitales privados responden también a ciclos de la economía internacional	180
Transmisión gradual de la crisis al mercado laboral	182
Estabilidad y solvencia	183
Estabilidad y solvencia afectadas más por factores exógenos que por políticas internas	183
Contracción económica erosiona situación fiscal	185
Gobiernos favorecen el gasto corriente, mientras la inversión pública se estanca	185
Ingresos tributarios son impactados por los ciclos económicos; impuesto sobre las ventas es el más afectado	186
Deuda pública de la región ha disminuido, pero el futuro no garantiza esa tendencia	188
APORTE ESPECIAL CAPÍTULO 4	
LA CRISIS ECONÓMICA INTERNACIONAL: IMPACTOS EN CENTROAMÉRICA	191
CAPÍTULO 5	
PANORAMA AMBIENTAL	211
Pregunta generadora	211
Hallazgos relevantes	212
Valoración general	213
Valoración general 2003	214
Valoración general 2008	214
Introducción	217
Resultados de la gestión ambiental	217
En riesgo sostenibilidad en el uso de los recursos naturales	217
<i>Búsqueda del desarrollo regional se paga con deuda ecológica</i>	218
<i>Recursos hídricos: "abundancia aparente-escasez relativa"</i>	218
<i>Nuevos procesos potencian la degradación del agua</i>	220

<i>Uso agrícola del territorio tiende a reducirse</i>	223
<i>Sobreexplotación pesquera evidencia uso inadecuado e impulsa alternativas</i>	225
<i>Nuevas ventanas de riesgo y conflictividad: el caso de la minería metálica</i>	226
Agenda de conservación requiere fortalecimiento	228
<i>Fragilidad en la protección formal del territorio</i>	228
<i>Aumenta el número de especies en peligro</i>	230
<i>Pérdida de bosque se mantiene, aunque a menor ritmo</i>	232
Nuevos escenarios de riesgo con mayor vulnerabilidad	234
<i>Creciente impacto de los desastres hidrometeorológicos</i>	235
<i>Expansión urbana sin planificación, otro escenario de riesgo</i>	237
Procesos regionales de gestión ambiental	238
Acción regional en la gestión del patrimonio común: el caso de las cuencas compartidas	242
Dos áreas para la acción común: ordenamiento territorial y contaminación	244
Avances conceptuales y rezagos prácticos en la gestión regional del riesgo	246
<i>Vulnerabilidad y exposición mantienen la construcción social del riesgo</i>	247
<i>Experiencia del huracán Mitch impulsa nuevo abordaje conceptual e institucional</i>	247
<i>Lento paso de la política a la acción</i>	248
CAPÍTULO 6	
PANORAMA POLÍTICO	253
Hallazgos relevantes	254
Valoraciones anteriores	
Valoración general 2011	255
Introducción	259
<i>Esquema de análisis y seguimiento</i>	259
<i>Organización del capítulo</i>	260
Perspectiva comparada: indicadores internacionales	260
Relaciones cívico-militares	262
<i>Control civil formal, pero con escasas capacidades de supervisión</i>	263
<i>Ejércitos pequeños y sin desbalance extremo de fuerzas</i>	263
Sistema electoral	264
<i>Alternancia del poder, pero con elecciones cuestionadas</i>	265
<i>Ejecutivos no tienen mayoría en los Congresos</i>	266
<i>Persiste influencia partidaria sobre las instituciones electorales</i>	267
<i>Desproporcionalidad moderada en los sistemas electorales</i>	267
<i>Estabilidad de reglas electorales y pocos controles sobre el financiamiento de los partidos</i>	268
Inclusión ciudadana	270
<i>Ampliación efectiva del derecho de votar a adultos mayores y personas privadas de libertad</i>	271
<i>Mayor reconocimiento al voto en el extranjero</i>	271
<i>Cuotas de género en listas de candidatos a puestos públicos</i>	271
Estados de derecho	272
Sistemas de administración de justicia	272
<i>Se intensifican cuestionamientos a la independencia judicial</i>	272
<i>Limitada autonomía de jueces por falta de aplicación de la carrera judicial</i>	274
<i>Aumento en presupuestos no satisface necesidades mínimas</i>	274
<i>Mayoría de los países sigue con pocos operadores judiciales</i>	276
<i>Casos pendientes se incrementan y retardan la justicia</i>	277
Controles sobre la acción pública	278
<i>Se amplía la normativa de control, pero persiste la debilidad institucional</i>	278
<i>Débiles ombudsman sujetos a los vaivenes políticos</i>	281
<i>Poca efectividad de las leyes de acceso a la información</i>	283
Participación ciudadana	284
Sin mayores cambios en la participación política electoral	284
<i>Relativamente bajos y fluctuantes niveles de participación</i>	284
<i>Estabilidad en sistemas de partidos no predijo riesgos políticos</i>	285
<i>Electores votan por partidos que tienen bases territoriales nacionales</i>	287
Pocas oportunidades de participación por medio de democracia directa	288
Poco dinamismo en la participación ciudadana no electoral	290
<i>Bajo activismo social</i>	290
<i>Poca participación en la gestión local</i>	290
<i>Protestas sociales se concentran en trabajadores y grupos de vecinos</i>	291

Un desafío confirmado: la inseguridad amenaza a la estabilidad política regional	292
Anexo. Cronología sintética de la crisis política en Honduras	293
<hr/>	
CAPÍTULO 7	
INTEGRACIÓN REGIONAL	299
<hr/>	
Hallazgos relevantes	300
Valoración general 2011	301
Valoraciones anteriores	304
Introducción	307
Conceptos básicos	308
¿Qué entendemos por Centroamérica?	308
¿Qué entendemos por integración regional?	309
¿Qué entendemos por institucionalidad regional?	311
Producción normativa y programática aumenta las competencias del SICA	311
La reforma institucional avanzó poco	311
Crece normativa regional	312
Limitados cambios al Parlamento Centroamericano	314
Mayores competencias en las áreas de seguridad y pesca	315
<i>Seguridad ciudadana se expande dentro de la institucionalidad regional</i>	315
<i>Armonización de la normativa pesquera y acuícola</i>	316
Florecimiento de planes y estrategias crea competencias sin ampliar capacidades	317
No se fortalecen las capacidades institucionales del SICA	318
Sin resolver limitaciones históricas de recursos humanos y financieros	318
<i>Recursos externos financian el proceso de integración</i>	318
<i>Persisten dificultades en el nombramiento de altos cargos del Sistema</i>	320
Incipientes mecanismos de coordinación vertical con los países	322
<i>Nacionalizar las decisiones: tarea pendiente del Comité Ejecutivo</i>	322
<i>Reglamento de la Presidencia pro tempore podría ordenar la gestión</i>	322
<i>Un intento de organizar las capacidades institucionales: el Plan Plurianual</i>	322
Signos de rendición de cuentas	323
<i>Consejo Fiscalizador Regional detecta debilidades en control interno</i>	323
<i>Se experimenta con la consulta ciudadana en las estrategias y planes</i>	324
<i>Comité Consultivo participa en la consulta del Acuerdo de Asociación con la Unión Europea</i>	325
Relaciones exteriores: búsqueda de aliados	326
Principales procesos de la integración centroamericana en el período 2007-2010	327
Se concluye negociación con la Unión Europea	327
Incorporación de Panamá al Subsistema de Integración Económica	330
Unión aduanera progresa lentamente	330
La apuesta en el Sistema de Interconexión Eléctrica para América Central (SIEPAC)	331
<i>Proyecto Mesoamérica: impulso a la infraestructura para la integración</i>	331
Compra conjunta de medicamentos	332
Anexo 1: Inventario de planes y estrategias de la integración regional. 2002-2011	334
<hr/>	
CAPÍTULO 8	
EL DESAFÍO DE LOS ESTADOS DE Y PARA LA DEMOCRACIA	
<hr/>	
Pregunta generadora	339
Hallazgos relevantes	340
Valoración general	341
Introducción	345
Perspectiva de análisis	345
Organización del capítulo	346
Metodología y fuentes de información	346
Alcances y limitaciones	347
Aparatos institucionales poco propicios para la democracia	349
Mayoría de Estados con débiles aparatos institucionales	349
<i>Predominan los Estados pequeños y simples, salvo en Costa Rica</i>	349
<i>Prevalece asociación inversa entre tamaño del Estado y nivel de desarrollo económico</i>	351
Intensa renovación institucional en décadas recientes	351
<i>Diferencias entre aparatos institucionales se acentuaron hacia el final del siglo XX</i>	352

<i>Innovación institucional con pocas raíces</i>	352
<i>Democratización de regímenes políticos aceleró la creación de instituciones</i>	353
Funciones y estructuras desbordan el esquema republicano clásico	355
Fuerte centralización de poder en la estructura institucional	356
<i>Ejecutivos controlan el “tesoro público”</i>	356
<i>Potestad de nombrar jerarcas centralizada en el Ejecutivo</i>	360
Modelos híbridos de representación en la toma de decisiones públicas	360
<i>Fuerte presencia de arreglos corporativistas en la administración pública</i>	362
<i>Empresarios son actores clave en las intrincadas redes corporativistas</i>	362
<i>Corporativismo en un ámbito estratégico: el caso de la Junta Monetaria en Guatemala</i>	365
Debilidad infraestructural de los estados frena democratización	366
Sin capacidad para garantizar el financiamiento de la democracia	367
<i>Bajos ingresos y gastos para proveer servicios fundamentales</i>	367
<i>Exitosas resistencias frenan la expansión de la base tributaria</i>	368
Sistemas de administración de justicia con débil poder infraestructural	369
<i>Aparatos judiciales endebles y concentrados en ciertos territorios</i>	370
<i>Desbalance en áreas de trabajo de la administración de justicia</i>	370
<i>Sin capacidad para dispensar justicia pronta</i>	373
Mayoría de países con débiles e inequitativos sistemas públicos de seguridad social	374
Nota especial: La debilidad infraestructural para enfrentar la violencia homicida en Centroamérica	375
Amenazas a la democracia desde el Estado	379
Esfuerzos estatales para erosionar la independencia judicial	379
<i>Presiones sobre las cortes constitucionales</i>	379
<i>No se acatan sentencias judiciales</i>	382
Actos para restringir ámbitos de la legalidad democrática	383
<i>Bloqueo de la justicia transicional: impunidad en violaciones a los derechos humanos</i>	383
<i>Impedir escrutinio público permite un manejo discrecional de recursos estratégicos</i>	385
Impunes amenazas a la libertad de prensa	386
<i>Acoso gubernamental a medios de comunicación</i>	387
Amenazas directas a la profesión periodística	388
CAPÍTULO 9	
EL DESAFÍO DE ENFRENTAR EL CAMBIO CLIMÁTICO	393
Hallazgos relevantes	394
Valoración general	395
Introducción	399
Evidencias y proyecciones del cambio climático en la región	399
Centroamérica y su papel ante el cambio climático global	400
<i>Comunidad científica aporta evidencia sobre transformaciones globales y regionales</i>	400
<i>Bajo aporte relativo a las emisiones mundiales y el efecto invernadero</i>	401
Se proyectan cambios significativos en el clima regional	402
Biodiversidad y ecosistemas muestran vulnerabilidad	407
<i>Patrimonio y recursos naturales podrían ser fuertemente afectados</i>	408
<i>Efectos diferenciados sobre la biodiversidad</i>	412
Efectos territoriales esperados: el caso de las zonas costeras	413
<i>Escasos registros regionales para conocer tendencias en el nivel del mar</i>	413
<i>Escenarios de cambio climático indican vulnerabilidad costera</i>	414
Posibles impactos sociales y económicos	415
Riesgo, cambio climático y pobreza: vínculos identificables	415
<i>Creciente impacto e intensidad de los desastres</i>	415
<i>Pobreza y vulnerabilidad, debilidades para enfrentar el cambio climático</i>	418
<i>Incipientes esquemas de gestión para un riesgo significativo</i>	419
<i>Un debate en desarrollo: cambio climático y salud pública</i>	420
Implicaciones esperadas para la agricultura regional	422
<i>Un sector social y económicamente vulnerable</i>	422
<i>Potenciales efectos sociales y económicos para la agricultura</i>	423
<i>Otros elementos vulneran la capacidad de adaptación agrícola</i>	428
Energía y cambio climático, impacto en dos vías	428
<i>Dilemas globales y regionales en materia de energía, desarrollo y cambio climático</i>	430
<i>Uso energético: responsable y víctima del cambio climático</i>	432

Políticas y estrategias regionales ante el cambio climático	434
Amplio debate pero limitado compromiso a nivel mundial	434
Centroamérica, acciones regionales buscan su norte	436
<i>Un punto de partida: dificultades para un abordaje integrado</i>	436
<i>Acuerdos regionales, primeros pasos ante una enorme tarea</i>	439
<i>Políticas y estrategias nacionales muestran poca concreción</i>	445
Esfuerzos y desafíos específicos en agricultura y energía	449
<hr/>	
CAPÍTULO 10	
EL DILEMA ESTRATÉGICO DE REDUCIR LA EXCLUSIÓN SOCIAL	459
<hr/>	
Introducción	459
Justificación	460
Organización del capítulo	460
Metodología y fuentes de información	461
La exclusión social: retrato de un desastre humano	461
Síntesis conceptual y metodológica	461
<i>Conceptos básicos: desigualdad y exclusión social</i>	461
La exclusión social como problema estructural	462
<i>Fuertes diferencias en la prevalencia de la exclusión social</i>	462
<i>Dos patrones de inclusión social</i>	464
Aproximaciones territoriales indirectas a la exclusión social	465
La exclusión como experiencia vital: las historias de dieciocho centroamericanos	466
<i>Ir a la escuela es un lujo</i>	467
<i>Trabajar desde niños en situaciones de riesgo permanente</i>	469
<i>Ciclos generacionales de maternidad y paternidad tempranas y numerosas</i>	470
<i>Muertes evitables, enfermedades curables que se tornan crónicas</i>	470
<i>Estar permanentemente expuesto al desastre</i>	471
<i>Casi nulo acceso a servicios en el hogar</i>	471
<i>Sensación de impotencia y baja participación política</i>	471
Perspectivas de reducción de la exclusión social	471
Políticas para la inclusión social	472
<i>Políticas inclusivas en los mercados laborales</i>	472
<i>Políticas inclusivas en los servicios sociales</i>	473
El salto posible hacia una mayor inclusión social	474
<i>Débiles capacidades instaladas para la inclusión</i>	474
<i>Estimación del salto realista a la inclusión</i>	476
El costo de un salto parcial, pero realista, a la inclusión	478
Poca voluntad política para apoyar el salto a la inclusión	480
<i>Consulta a actores clave: sin acuerdo para combatir la exclusión</i>	480
<i>Lectura analítica: dilema de acción colectiva y dominios reservados</i>	481
Escenario político futuro más probable: deslizamiento hacia estados degradados	483
Condiciones iniciales: la situación estratégica actual	484
Razones por las cuales la dinámica política bloquea un acuerdo	485
<i>Demanda ciudadana moderada para revertir una apremiante situación social</i>	486
<i>Partidos sin voluntad política para actuar</i>	488
<i>Un bajo poder infraestructural del Estado inhibe la acción pública</i>	488
<i>Poderes fácticos ejercen su veto</i>	489
<i>Baja probabilidad de un acuerdo político duradero</i>	490
Bloqueo político crea riesgo de deslizamiento hacia un Estado degradado	491
<i>Diferencia entre un Estado degradado y un Estado fallido</i>	493
<i>Razones que hacen probable el surgimiento de un Estado degradado</i>	494
<i>Salidas en falso</i>	496
Un escenario alternativo: el desbloqueo del sistema político	497
Mecanismo que desarticularía el bloqueo	497
El camino hacia el acuerdo político: formalización del escenario	500
<i>Disminuye intensidad del veto de poderes fácticos</i>	501
<i>Aumenta la intensidad de la demanda ciudadana</i>	503
<i>Mejora la voluntad política</i>	500
<i>Se fortalece el poder infraestructural del Estado</i>	504
Evitar la instrumentalización del acuerdo político	504
Anexo 1. Metodología para medir la exclusión social	507

Anexo 2. Perfiles de exclusión: una aproximación etnográfica	509
Anexo 3. Metodología para estimar el salto realista a la inclusión	511
Anexo 4. Simulaciones del costo económico de disminuir la exclusión	515
Simulación del costo de aumentar la cobertura del servicio de salud	515
Simulación del costo de la reinserción en el sistema educativo	515
Anexo 5. Metodologías para las consultas sociales y el estudio de dominios reservados	517
Primera consulta, 2009	517
Segunda consulta, 2011	517
Estudio de dominios reservados	517
Anexo 6. Metodología para la elaboración de escenarios políticos	519
COMPENDIO ESTADÍSTICO	525
Introducción	525
Metodología utilizada en la elaboración del Compendio	525
Problemáticas más frecuentes de la información estadística	526
<i>Carencia de auditorías de calidad de la información estadística</i>	526
<i>Dificultades de comparabilidad en indicadores clave</i>	526
<i>Demorados procesos de solicitud de información</i>	528
<i>Poco uso de las tecnologías de información y comunicación</i>	528
Buenas prácticas regionales incentivan mejoras en la producción de estadísticas nacionales	528
Estadísticas de largo plazo	531
Series anuales según país	535
Estadísticas sociales	535
Estadísticas económicas	541
Estadísticas políticas	551
Estadísticas electorales	555
Estadísticas ambientales	559
Indicadores internacionales	565
Definiciones, fuentes y notas técnicas	571

ÍNDICE DE CUADROS

0.1	<i>Cuarto Informe Estado de la Región</i> : investigadores principales por capítulo	41
0.2	Red de investigadores regionales y nacionales sobre pobreza rural	45
1.1	Centroamérica: Crecimiento real de los principales sectores económicos. 2009	57
1.2	Centroamérica: Capacidad potencial estimada para generación eléctrica. 2004	61
1.3	Estructura del <i>Cuarto Informe Estado de la Región</i>	73
1.4	Situación estratégica de los países centroamericanos con alta exclusión social	75
1.5	Probabilidad de alcanzar un acuerdo político para reducir la exclusión social en las condiciones políticas imperantes	76
2.1	Centroamérica: extensión territorial, población y densidad de población. 2010	103
2.2	Centroamérica: probabilidades de muerte, por grupos de edad. 1970-2010	106
2.3	América Latina: tasas de crecimiento de la población, según grupos de edad. 1970-2010 y 1970-2025	106
2.4	Centroamérica: primera y segunda área geográfica con mayor concentración de población urbana. 2010	113
2.5	Centroamérica: población nacida en la región censada en países distintos al de su nacimiento. Ronda censal de 2000	114
2.6	Centroamérica: ingresos por remesas totales. 2000, 2005 y 2009	117
2.7	Centroamérica: instrumentos internacionales contra la trata de personas suscritos por los países, según fecha de ratificación legislativa	119
2.8	Centroamérica: tasa global de fecundidad, según área de residencia	121
2.9	Centroamérica: tasas de mortalidad infantil y tasas globales de fecundidad, por tipo de población. Últimos censos publicados	123
3.1	Centroamérica: tasas de mortalidad por principales enfermedades crónicas y muertes violentas, según sexo. Último trienio disponible 2000-2007	132
3.2	Centroamérica: homicidios de mujeres. 2003-2006	134
3.3	Centroamérica: niños y niñas menores de 5 años que padecen desnutrición crónica. 2008	135
3.4	Centroamérica: cobertura de la seguridad social, regímenes generales. 2005-2008	136
3.5	Centroamérica: disponibilidad de servicios de agua y electricidad en las viviendas. Circa 2000 y 2009	137
3.6	Centroamérica: tasas netas de matrícula en educación primaria. 1991, 2000, 2005 y 2010	138
3.7	Centroamérica: tasas netas de matrícula en educación preescolar y secundaria. 2000, 2005 y 2008	138
3.8	Centroamérica: años de educación promedio de la población de 18 años y más, según grupos de edad. Circa 2008	139
3.9	Centroamérica: principales razones de no matrícula/asistencia al sistema educativo de las y los adolescentes de 15 a 17 años. Circa 2008	140
3.10	América Latina: resultados de la medición de los aprendizajes en Matemática, Lectura y Ciencias de los estudiantes de tercero y sexto grados de educación primaria. 2006	142
3.11	Centroamérica: acceso de los hogares a las tecnologías de información y comunicación. Circa 2000 y 2008	143
3.12	Centroamérica: distribución del ingreso de los hogares	144
3.13	Centroamérica: incidencia de la pobreza por insuficiencia de ingresos/consumo en los hogares/población. 2000-2010	146
3.14	Centroamérica: incidencia de la pobreza por insuficiencia de ingresos en los hogares, por zona. 2000-2009	148
3.15	Centroamérica: analfabetismo e incidencia de la pobreza en poblaciones indígenas y no indígenas	151
3.16	Centroamérica: población femenina sin ingresos propios por grupos de edad. 2005, 2007 y 2009	152
3.17	Centroamérica: porcentaje de personas pobres, según grupo de edad. 2007 y 2009	153
3.18	Centroamérica: gasto público social per cápita. 2000 y circa 2008	156
3.19	Centroamérica: gasto público en educación y salud. 2007-2009	157
3.20	Programas de transferencias monetarias condicionadas en Centroamérica	158
3.21	Centroamérica: incidencia del clientelismo, el amiguismo y la corrupción en programas de transferencias en municipios seleccionados de tres países. 2010	160
4.1	Centroamérica: crecimiento de las exportaciones. 2000-2009	175

4.2	Centroamérica: crecimiento de las exportaciones regulares y de regímenes especiales. 2000-2009	176
4.3	Centroamérica: crecimiento de las exportaciones tradicionales y no tradicionales. 2000-2009	177
4.4	Centroamérica: crecimiento de las exportaciones intrarregionales y extrarregionales. 2000-2009	178
4.5	Centroamérica: composición porcentual de las exportaciones, por mercados. 2000 y 2009	178
4.6	Centroamérica: crecimiento de las exportaciones amparadas a TLC. 2000-2009	179
4.7	Centroamérica: crecimiento del ingreso de divisas por turismo. 2000-2009	179
4.8	Flujos de IED hacia América Central y las economías emergentes, según país. 2000-2007	181
4.9	Centroamérica: crecimiento real del crédito al sector privado. 2004-2009	182
4.10	Centroamérica: indicadores básicos sobre el mercado de trabajo. 2007-2009	182
4.11	Centroamérica: déficit de la cuenta corriente como porcentaje del PIB. 2000-2009	183
4.12	Centroamérica: variación interanual del IPC general y de los alimentos. 2000-2010	184
4.13	Centroamérica: déficit fiscal del Gobierno Central en relación con el PIB. 2000-2009	185
5.1	Centroamérica: ejemplos de proyectos de saneamiento de aguas, por país	221
5.2	Algunos conflictos relacionados con la extracción de materiales de cuerpos de agua	223
5.3	Centroamérica: superficie agrícola. 2000, 2005 y 2008	224
5.4	Centroamérica: información básica sobre pesca y acuicultura. 1995 y 2009	225
5.5	Centroamérica: volumen de producción pesquera y acuícola. 2000-2007	226
5.6	Centroamérica: conflictos mineros reportados por Ocmal. 2011	227
5.7	Centroamérica: áreas protegidas, incluyendo territorio continental y marino-costero. 2011	228
5.8	Centroamérica: número y área de las reservas naturales privadas, por país. 2009	229
5.9	Centroamérica: área total y pérdida de humedales, por país. 1980, 1990, 2000 y 2005	229
5.10	Perfil ecológico de tres nuevos humedales designados como sitios Ramsar en 2010	230
5.11	Centroamérica: número de especies de flora y fauna, según su estado. 2002 y 2010	231
5.12	Centroamérica: situación de la cobertura forestal, por país. 2010	233
5.13	Centroamérica: tasas de variación anual de cobertura boscosa. 1990-2000 y 2000-2010	233
5.14	Algunos esfuerzos en materia de pago por servicios ambientales en Centroamérica	235
5.15	Manifestaciones de riesgo intensivo en Centroamérica, por tipo de evento	238
5.16	Características del crecimiento de zonas urbanas en Centroamérica	240
5.17	Centroamérica: principales acuerdos multilaterales ambientales suscritos. 2010	241
5.18	Centroamérica: datos básicos sobre las cuencas compartidas	243
5.19	Centroamérica: número de empresas certificadas con ISO 14001, por país. 1998-2009	246
6.1	Centroamérica: evolución de la democracia, según los índices internacionales. 1990-2010	261
6.2	Índice de democracia de <i>Economist Intelligence Unit</i> . 2010	262
6.3	Leyes en materia de defensa aprobadas en Centroamérica. 2003-2006	264
6.4	Centroamérica: indicadores sobre las fuerzas armadas. 2005-2010	265
6.5	Centroamérica: continuidad o cambio en el control del Poder Ejecutivo en las dos últimas elecciones	265
6.6	Centroamérica: escaños legislativos del partido/alianza en el Gobierno	266
6.7	Centroamérica: calificación de autonomía profesional y partidaria de los órganos electorales	267
6.8	Evolución en la proporcionalidad de los sistemas electorales de Centroamérica	269
6.9	Centroamérica: principales temas incluidos en las propuestas de reforma electoral. 2008-2010	270
6.10	Centroamérica: regulación sobre el voto en el extranjero	271
6.11	Centroamérica: estructura del gobierno judicial y competencias con respecto al régimen de carrera de los jueces	275
6.12	Centroamérica: presupuesto del Poder Judicial. 2005-2009	276
6.13	Centroamérica: razón entre los casos terminados y los casos ingresados, según país y año, por materia. 2005 y 2009	278
6.14	Centroamérica: nuevas entidades relacionadas con la lucha contra la corrupción	280
6.15	Centroamérica: presupuestos de las entidades fiscalizadoras superiores	280
6.16	Centroamérica: presupuesto de las entidades fiscalizadoras por habitante	281
6.17	Centroamérica: características del nombramiento de autoridades de las cortes de cuentas o contralorías	281
6.18	Centroamérica: quejas totales recibidas por los <i>ombudsman</i> . 2002-2009	283
6.19	Centroamérica: participación en elecciones presidenciales, por región. 1990-2009	285
6.20	Centroamérica: tipología de los sistemas de partidos. 2009-2010	286
6.21	Centroamérica: consultas populares de alcance nacional. 1983-2010	289
6.22	Centroamérica: modos de participación ciudadana, por país y zona. 2010	290
6.23	Centroamérica: Interacción ciudadana con los gobiernos locales. 2006 y 2010	291
6.24	Acciones colectivas en cuatro países centroamericanos, según el actor social que las impulsa. 2008-2009	293
6.25	Actores sociales y estrategias de protesta en cuatro países centroamericanos. 2008 y 2009	294
6.26	Centroamérica: situaciones de inseguridad y escenarios políticos según el <i>Informe Estado de la Región</i> (2008)	295
7.1	Centroamérica: creación de organismos regionales, por área temática. 1940-2010	311
7.2	Centroamérica: número de reuniones presidenciales y participantes. 1986-2010	313
7.3	Centroamérica: instrumentos jurídicos regionales, por año de aprobación, según tipo. 2000-2009	314
7.4	Centroamérica: tratados, protocolos y convenios aprobados, por área temática. 1951-2010	314

7.5	Principales modificaciones planteadas en el Protocolo de Reformas del Parlamen, con respecto al texto de 1986	315
7.6	Centroamérica: resumen de planes y estrategias, según sector. 2002-2011	317
7.7	Presupuesto de la Secretaría General del SICA. 2008-2010	319
7.8	Centroamérica: cooperación europea, por principales programas y montos, según período. 2002-2013	319
7.9	Reconstrucción parcial de los proyectos de cooperación del SICA, por monto, según área temática. 2000-2010	320
7.10	Reconstrucción parcial del financiamiento de proyectos de cooperación de las entidades del SICA, por institución receptora y fuente, según tema. 2000-2010	321
7.11	Centroamérica: principales instituciones regionales, por sede y nacionalidad del jerarca. 2010	321
7.12	Auditorías financieras realizadas por el Consejo Fiscalizador Regional. 2008-2010	323
7.13	Costa Rica: temas de interés nacional, según ámbitos en los que la región es relevante	328
7.14	Proyecto Mesoamérica: inversión en proyectos estratégicos, a mayo de 2010	333
8.1	Centroamérica: entidades y presupuestos públicos. 2009	349
8.2	Centroamérica: instituciones públicas con antecedentes legales. 2009	351
8.3	Centroamérica: innovación institucional en cuatro países después de 1950	353
8.4	Centroamérica: coeficientes de correlación por país, entre indicadores del régimen político y la creación de entidades públicas. 1900-2009	355
8.5	Centroamérica: instituciones públicas, según su naturaleza jurídica. 2009	357
8.6	Centroamérica: origen del financiamiento de las instituciones públicas. 2009	357
8.7	Índice de concentración del poder institucional del Ejecutivo	359
8.8	Países con Estados pequeños y Ejecutivos dominantes. 2009	360
8.9	Centroamérica: presencia de arreglos corporativistas en las máximas instancias de las instituciones. 2009	362
8.10	Centroamérica: presencia de corporativismo en las instancias máximas de las entidades, según década de creación	362
8.11	Guatemala: conformación de la Junta Monetaria. 2009	367
8.12	Centroamérica: casos ingresados en primera instancia y jueces especializados, según materia. 2005 y 2009	373
8.13	Centroamérica: efectividad en la resolución de casos ingresados en primera instancia, según materia judicial. 2005 y 2009	374
8.14	Centroamérica: balance de los sistemas de salud, según principios de la seguridad social	376
8.15	Centroamérica: desigualdades en la cobertura de pensiones. 2006-2009	377
8.16	Centroamérica: efectividad de las salas o tribunales constitucionales. 2005-2009	380
8.17	Centroamérica: mecanismos de presión del Estado sobre las salas o tribunales constitucionales	381
8.18	Nicaragua: fondos ALBA/ALBA Caruna. 2007-2009	385
8.19	Centroamérica: acciones contra periodistas y medios de comunicación. 2008-2011	388
9.1	Mundo: principales sectores generadores del cambio climático	400
9.2	Calentamiento medio mundial proyectado para la superficie terrestre. 2090-2099	404
9.3	Centroamérica: cambios esperados en variables climáticas. 2020, 2050 y 2080	405
9.4	Posibles impactos del cambio climático sobre los recursos hídricos de Centroamérica	411
9.5	Registro de datos del nivel medio del mar en Centroamérica	413
9.6	Posibles efectos del cambio climático en enfermedades transmitidas por insectos	421
9.7	Centroamérica: datos básicos sobre el sector agropecuario en la economía	422
9.8	Centroamérica: superficie sembrada de algunos cultivos. 2006	422
9.9	Centroamérica: datos básicos de los pequeños productores de granos básicos. 2005-2007	422
9.10	Centroamérica: efectos previsibles del cambio climático en ecosistemas agrícolas al año 2050	425
9.11	Centroamérica: estimado inicial del costo acumulado del impacto del cambio climático en el sector agropecuario, según escenario	427
9.12	Centroamérica: situación de los patrones óptimos para la productividad agropecuaria en temperatura y precipitación	428
9.13	Centroamérica: posición de los países en dos índices internacionales	430
9.14	Centroamérica: capacidad potencial estimada para generación eléctrica. 2004	431
9.15	Escenarios de evaluación para la Estrategia Energética Sustentable Centroamericana 2020	432
9.16	Cronología básica de actividades oficiales clave de cambio climático a nivel internacional	435
9.17	Centroamérica: principales entidades relacionadas con el cambio climático	438
9.18	Centroamérica: cronología básica de actividades regionales sobre cambio climático	439
9.19	Estrategia Regional de Cambio Climático: objetivos estratégicos y operacionales	442
9.20	Centroamérica: comunicaciones nacionales ante la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre Cambio Climático. 2011	446
9.21	Acciones planteadas ante el cambio climático en documentos nacionales	447
9.22	Centroamérica: documentos que señalan responsables y recursos para ejecutar sus propuestas en materia de cambio climático	449
9.23	Centroamérica: condiciones y prioridades para la adaptación al cambio climático en agricultura	453
10.1	Centroamérica: Hogares en exclusión social, según países. 2001, 2005 y 2009	463
10.2	Centroamérica: Ingreso promedio per cápita de los hogares excluidos con respecto al de los hogares incluidos. 2009	463
10.3	Costa Rica y Honduras: Niveles de pobreza de los hogares, según situación de exclusión/inclusión social	464
10.4	Centroamérica: Hogares en situación de exclusión social. 2001, 2005 y 2009	464
10.5	Centroamérica: Hogares en exclusión/inclusión social, según zona. 2001, 2005 y 2009	465
10.6	Perfiles de las personas entrevistadas en situación de exclusión social	468
10.7	Centroamérica: Capacidad de inclusión y salto realista, por país. Circa 2009	477

10.8	Centroamérica: Simulaciones de superación de la exclusión social dura, según zona	479
10.9	Centroamérica: Costo fiscal aproximado de un salto a la inclusión social	479
10.10	Asuntos señalados como prioritarios en el temario del <i>Informe Estado de la Región</i> por algunas personalidades consultadas. Agosto de 2009	480
10.11	Síntesis de las respuestas de doce actores clave a acciones propuestas para combatir la exclusión, febrero-abril de 2011	482
10.12	Ejemplos de poderes fácticos en acción	483
10.13	Situación estratégica de los países centroamericanos con alta exclusión social	485
10.14	Características de los Estados minimalistas, Estados degradados y Estados fallidos	494
10.15	Puntuación de los países centroamericanos en el índice de Estados fallidos y otros índices relevantes sobre el desarrollo institucional de los Estados. <i>Circa 2010</i>	495
10.16	Salida en falso en el deslizamiento hacia un Estado degradado	497
10.17	Ejemplos de amenazas letales, inmediatas e inminentes que pueden debilitar el bloqueo político	499
10.18	Resumen de las probabilidades de las variables en el modelo dinámico	504
10.19	Centroamérica: Simulaciones de superación del "núcleo duro" de la exclusión en las zonas urbanas	512
10.20	Centroamérica: Simulaciones de superación del "núcleo duro" de la exclusión en las zonas rurales	513
10.21	Centroamérica: Estimación de la magnitud del salto realista a la inclusión en el tema de salud	515
10.22	Centroamérica: Estimación del costo total del salto realista a la inclusión en el tema de salud	516
10.23	Centroamérica: Estimación de la magnitud del salto realista a la inclusión en el tema de educación y del costo implicado	516
10.24	Escalas ordinales utilizadas en la elaboración de escenarios políticos utilizando el <i>software</i> QGeNle	519

ÍNDICE DE RECUADROS

0.1	¿Qué es Centroamérica?	38
0.2	Auspiciadores y red de cooperantes del <i>Cuarto Informe Estado de la Región</i>	40
0.3	Determinantes de la pobreza rural en Centroamérica: desafíos y oportunidades para la acción	44
0.4	Sobre los usos y resultados del <i>Informe Estado de la Región (2008)</i>	46
0.5	Módulo "El aterrizaje de los números"	47
2.1	Centroamérica comparte contrastes demográficos con América Latina	102
2.2	La fuga de cerebros	116
2.3	Principales acciones regionales en materia migratoria	117
3.1	Femicidio en Centroamérica	133
3.2	Jóvenes que no estudian ni trabajan	140
3.3	Dificultades con las fuentes de información para medir pobreza en Centroamérica	145
3.4	Los índices de pobreza humana y de pobreza multidimensional del PNUD	147
3.5	La integración social en Centroamérica	155
3.6	La metodología de listas experimentales para el estudio de "temas complicados"	159
5.1	Conflictos mineros e implicaciones ambientales: un caso en Guatemala	227
5.2	Estudios y acciones en torno al estado de los anfibios en Panamá	231
5.3	El pago por servicios ambientales en Centroamérica	234
5.4	Consideraciones sobre la medición del riesgo intensivo y el riesgo extensivo	237
5.5	Principales instrumentos regionales para la gestión ambiental y sus objetivos centrales	242
5.6	Algunas iniciativas nacionales de manejo de cuencas en Centroamérica	244
5.7	Dos ejemplos de certificaciones para la gestión ambiental en Centroamérica	245
5.8	Avances conceptuales en la Política Centroamericana de Gestión Integral de Riesgo de Desastres del 2010	249
6.1	El índice de democracia de Economist Intelligence Unit	261
6.2	De democracias imperfectas a regímenes híbridos: Honduras y Nicaragua en el índice de democracia de The Economist	262
6.3	La proporcionalidad de los sistemas electorales y el índice de Rose	268
6.4	Cumplimiento de compromisos internacionales de lucha contra la corrupción	279
6.5	Baja confianza ciudadana en las instituciones de control	282
6.6	Indicadores para analizar el tipo y la dinámica de los sistemas de partidos	286
6.7	Discusiones centroamericanas sobre la idoneidad y pertinencia de los indicadores de sistemas de partidos	287
6.8	La difusión de los mecanismos de democracia directa en sistemas políticos representativos	289
6.9	Base de datos de acciones colectivas en cuatro países de Centroamérica	292
7.1	Proyectos subregionales	309
7.2	Radiografía del proceso de consulta y participación ciudadana de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (Ecadert)	325
7.3	Los empresarios y la responsabilidad social empresarial regional (RSER)	326
7.4	¿Cuáles son los intereses nacionales de cada país miembro del SICA en la región centroamericana?	328
8.1	Las novedosas fuentes de información del capítulo	348
8.2	Alcances y límites de los indicadores del número de instituciones y presupuestos públicos	350
8.3	Democratización y cambio en el aparato institucional público	354
8.4	Índice de concentración de poder institucional en el Ejecutivo	358
8.5	Dos modelos de toma de decisiones públicas: corporativismo y pluralismo	361
8.6	Repercusiones regionales de la violencia	377
8.7	Importantes diferencias en el acceso ciudadano a la justicia constitucional en Centroamérica	380
8.8	El acatamiento de sentencias judiciales (<i>compliance</i>): línea futura de investigación	383

8.9	Dominios reservados de la política pública en Centroamérica	384
8.10	Hitos relevantes de la cooperación Nicaragua-Venezuela	386
8.11	Cambios recientes en normas atinentes a la libertad de prensa en Centroamérica	387
8.12	El Principio 13 de la Declaración de Principios sobre Libertad de Expresión	388
9.1	Escenarios de cambio climático: consideraciones técnicas sobre su presentación	403
9.2	Estimaciones sobre el impacto del cambio climático en ecosistemas de Guatemala	409
9.3	Impacto del cambio climático en la sostenibilidad de la caficultura en Nicaragua	429
9.4	Propuestas del CC-SICA en materia de vulnerabilidad, adaptación y mitigación	441
9.5	Algunos puntos definidos por la ERCC para la implementación de sus objetivos	444
9.6	Cambio climático y gobernanza del agua	445
9.7	Deforestación evitada: características de los mecanismos REDD	449
9.8	Sistemas agroforestales, seguridad alimentaria y cambio climático	450
9.9	Rainforest Alliance promueve una agricultura amigable con el clima	451
10.1	Exclusión social y pobreza	463
10.2	Sistemas de salud y crisis internacional	475
10.3	Sistemas de pensiones y crisis: respuestas y opciones	476
10.4	La capacidad de inclusión social	477
10.5	Diferencia entre dominios reservados y oposición legítima	482
10.6	Definición de acuerdo político duradero	484
10.7	Interpretación de los diagramas sobre el escenario para un acuerdo político duradero contra la exclusión	486
10.8	¿Es posible una acción pública eficaz y con rendición de cuentas en Centroamérica?	491
10.9	Estado degradado como posible escenario acentúa rasgos ya existentes	495
10.10	Baja probabilidad de revoluciones sociales	499
10.11	La cooperación internacional en Centroamérica	501
10.12	Otros factores relevantes por considerar en la valoración de la probabilidad de un acuerdo político para combatir la exclusión	505

ÍNDICE DE GRÁFICOS

1.1	Centroamérica: Tasa de homicidios por cien mil habitantes. 2000-2010	57
1.2	Centroamérica: Crecimiento promedio del PIB real, por país. 2000-2010	58
1.3	Centroamérica: Tasa de desempleo abierto. 2007-2009	58
1.4	Centroamérica: jóvenes (de 12 a 24 años) que no estudian ni trabajan, por país, según zona y sexo. Circa 2009	59
1.5	Centroamérica: Número de desastres meteorológicos e hidrometeorológicos, por década. 1940-2010	59
1.6	Centroamérica: Índice de envejecimiento. 1970-2025	63
1.7	Centroamérica: Carga tributaria, según tipo de impuesto. 2000 y 2009	64
1.8	Centroamérica: magnitud de la exclusión y zonas de inclusión social durante la primera década del siglo XXI	75
2.1	América Latina: Tasas de crecimiento de la población. 1950-2020	102
2.2	América Latina: Relación entre la tasa global de fecundidad y la esperanza de vida al nacer. 2010	103
2.3	Centroamérica: evolución de las tasas globales de fecundidad y la esperanza de vida al nacer. 1950-2015	104
2.4	Centroamérica: Tasas específicas de fecundidad por edad. 2005-2009	105
2.5	Centroamérica: Distribución de la población, por sexo y edad. 2000 y 2010	107
2.6	Centroamérica: distribución de la población, por grupos de edad. 1970-2025	108
2.7	Centroamérica: Índice de envejecimiento. 1970-2025	109
2.8	Centroamérica: Porcentaje de población con edades entre 15 a 64 años. 1980-2025	109
2.9	Centroamérica: Razón de dependencia. 1970-2025	110
2.10	Centroamérica: Esperanza de vida al nacer y esperanza de vida sana. 2007	110
2.11	Centroamérica: Población total y distribución por área de residencia. 1970-2010	111
2.12	América Latina y Centroamérica: Distribución de la población, por área de residencia. 1970-2050	111
2.13	Centroamérica: Porcentaje población urbana. 1970-2010	112
2.14	Centroamérica: Razón de urbanismo. 1970-2020	112
2.15	Centroamérica: Primacía de la región metropolitana principal. 2000, 2005 y 2009	113
2.16	Inmigrantes centroamericanos en España. 2009	115
2.17	Centroamérica: Población entre 15 y 64 años de edad, por área de residencia. 2010	120
2.18	Centroamérica: Tasa de mortalidad infantil, según área de residencia	121
2.19	Centroamérica: estructura de la población indígena y no indígena, por edad y sexo. Últimos censos publicados	122
3.1	Centroamérica: Esperanza de vida al nacer. 2000-2010	134
3.2	Centroamérica: Tasas de mortalidad infantil. 2000-2009	134
3.3	Centroamérica: Tasas de asistencia escolar de niños, niñas y adolescentes de 5 a 17 años. Circa 2008	139
3.4	Centroamérica: Jóvenes de 12 a 24 años que no estudian ni trabajan, según zona y sexo	141
3.5	Centroamérica: Proporción de alumnos que comienzan el primer grado y llegan al último grado de enseñanza primaria. 1992 y circa 2008	141
3.6	Costa Rica: supervivencia de los alumnos que ingresaron al primer año de educación formal. 2007	142
3.7	Centroamérica: Analfabetismo en personas de 15 años o más, según zona de residencia	149
3.8	Centroamérica: Fuerza de trabajo femenina. Circa 2000 y 2009	152
3.9	Centroamérica: Ingreso laboral promedio de las mujeres con respecto al de los hombres. Circa 2002 y 2009	153
3.10	Centroamérica: Composición del gasto social per cápita promedio. 2000-2008	156
4.1	Crecimiento real de la producción mundial y de Centroamérica. 2000-2010	169
4.2	Centroamérica y Estados Unidos: Crecimiento de la actividad económica. 2000-2010	170
4.3	Centroamérica: Índice de apertura comercial. 2000 y 2008	171
4.4	Centroamérica: Producto interno bruto e ingreso nacional disponible. 2004-2010	171
4.5	Centroamérica: Composición de la balanza de transferencias corrientes netas de la balanza de pagos. 1980-2007	172
4.6	Centroamérica: Crecimiento real de la inversión y la demanda externa. 2004-2007	173

4.7	Centroamérica: Crecimiento real del consumo privado y público. 2004-2007	173
4.8	Centroamérica: Crecimiento real del PIB. 2000-2010	174
4.9	Centroamérica: Crecimiento real del consumo, privado y público. 2009	174
4.10	Centroamérica: Crecimiento real de los sectores productivos. 2004-2009	175
4.11	Centroamérica: Variación porcentual de los términos de intercambio en comparación con América Latina. 2000-2009	176
4.12	Centroamérica: Participación porcentual del comercio intrarregional en las importaciones y exportaciones totales. 1960-2009	177
4.13	Centroamérica: Crecimiento del comercio con el TLC-CA. 2003-2008	179
4.14	Centroamérica: Flujo de remesas como porcentaje del PIB. 2000-2009	180
4.15	Centroamérica: Flujos de inversión extranjera directa (IED). 2000-2009	180
4.16	Centroamérica: Variación de los flujos de IED como porcentaje del PIB. 2008-2009	181
4.17	Centroamérica: Evolución de la inflación. 2000-2010	183
4.18	Centroamérica: Tasas de interés pasivas reales a seis meses. 2000-2010	184
4.19	Centroamérica: Déficit fiscal del Gobierno Central como porcentaje del PIB. 2000-2009	185
4.20	Centroamérica: Variación en los gastos corrientes, de capital e intereses, como porcentaje del PIB. 2004-2009	186
4.21	Centroamérica: Ingresos tributarios como porcentaje del PIB. 1999 y 2009	186
4.22	Centroamérica: Variación de la recaudación tributaria con respecto al PIB, por tipo de impuesto. 2000-2009	187
4.23	Centroamérica: Deuda pública en relación con el PIB. 2000-2009	188
4.24	Centroamérica: Resultado primario como porcentaje del PIB. 2000 y 2009	188
4.25	Centroamérica: Crecimiento real de la producción. 2007-2010	192
4.26	Centroamérica: Déficit fiscal del Gobierno Central con respecto al PIB. 2007-2009	194
4.27	Centroamérica: Tasa de desempleo abierto. 2007-2009	195
4.28	Centroamérica: Crecimiento en los salarios reales promedio. 2007-2009	198
5.1	Centroamérica, Estados Unidos y el mundo: huella ecológica, biocapacidad e IDH. 2007	218
5.2	Centroamérica: Oferta hídrica potencial y capital hídrico per cápita	219
5.3	Centroamérica: Uso consuntivo del agua, según sector. Circa 2005	219
5.4	Centroamérica: Población con acceso a agua potable. 2000 y 2008	220
5.5	Centroamérica: Superficie agrícola como porcentaje de la superficie terrestre. 2008	224
5.6	Centroamérica: Número de especies endémicas y especies endémicas amenazadas. 2008 y 2010	232
5.7	Centroamérica: Porcentaje de bosques, según regímenes de propiedad. 2005	233
5.8	Centroamérica: Número de reportes de desastre, por tipo de evento. 1990-2009	237
6.1	Centroamérica: Desproporcionalidad de los sistemas electorales en la conformación de los Parlamentos. 1990-2010	268
6.2	Centroamérica: Escaños ocupados por mujeres en los Parlamentos	272
6.3	Centroamérica: Número de jueces totales y nombramientos con base en el mérito	274
6.4	Centroamérica: Casos entrados en el Poder Judicial por cada mil habitantes y gasto judicial per cápita. 2005 y 2009	276
6.5	Centroamérica: Habitantes por defensor, según departamento o provincia. 2009	277
6.6	Centroamérica: Diferencial de la confianza ciudadana en las instituciones de control con respecto a los medios de comunicación. 2010	282
6.7	Centroamérica: Participación en elecciones presidenciales. 1990-2010	285
6.8	Centroamérica: Índice de nacionalización partidaria (INP) de los dos principales partidos políticos en las últimas cuatro rondas electorales en cada país	288
6.9	Centroamérica: Participación en protestas sociales, según afiliación a un partido	291
8.1	Centroamérica: Entidades públicas, según sector de actividad. 2009	350
8.2	Centroamérica y Chile: PIB per cápita y cantidad de instituciones públicas. 2009	351
8.3	Centroamérica: Vida institucional media de las instituciones públicas existentes en 2009	351
8.4	Centroamérica y Chile: Configuración temporal de la institucionalidad pública existente en 2009	352
8.5	Guatemala: Antigüedad de entidades públicas eliminadas. 1931-2008	353
8.6	Centroamérica: Creación de entidades públicas y calificación del régimen político. 1900-2008	355
8.7	Centroamérica: Tipos de funciones desempeñadas por las instituciones públicas. 2009	356
8.8	Centroamérica: Naturaleza jurídica de las instituciones públicas, según fuente de financiamiento. 2009	358
8.9	Centroamérica: Índice de concentración de poder institucional en el Ejecutivo	359
8.10	Centroamérica: modo de nombramiento del máximo jerarca de las instituciones. 2009	360
8.11	Costa Rica: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	363
8.12	Guatemala: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	364
8.13	El Salvador: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	364
8.14	Honduras: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	365
8.15	Nicaragua: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	365
8.16	Panamá: Red de sectores representados en las juntas directivas de las entidades públicas. 2009	366
8.17	Centroamérica: indicadores agregados del poder infraestructural de los Estados. 2005-2009	368
8.18	Guatemala: reformas fiscales por administración de gobierno, carga tributaria y resultado fiscal. 1986-2009	369
8.19	Guatemala: recursos de inconstitucionalidad en materia fiscal otorgados e improcedentes según la Corte de Constitucionalidad. 1988-2009	369
8.20	Centroamérica: número de defensores públicos por departamento o provincia, según índice de desarrollo humano (IDH). 2009	370

8.21	Centroamérica: Correlaciones significativas ($\theta=0,01$) entre las tasas de homicidios de los países. 2000-2010	378
8.22	Centroamérica: trayectoria de tasa de homicidios y el gasto del organismo judicial. 2000-2010	378
8.23	Centroamérica: tasa de homicidios y densidad de policías por habitante. 2007	378
9.1	Mundo: temperatura superficial promedio anual del aire. 1880-2010	401
9.2	Mundo: valores de concentración de CO2 atmosférico. 1958-2010	401
9.3	Centroamérica: crecimiento de las emisiones nacionales totales de CO2. 1960-2006	402
9.4	Centroamérica: emisiones anuales de GEI por habitante. 2005	402
9.5	Centroamérica: emisiones de GEI por actividad, brutas y netas. 2000	403
9.6	Centroamérica, República Dominicana y México: proyección del área afectada severamente, según año y escenario	407
9.7	Centroamérica: estimación del área impactada por el cambio climático en los Sinap. 2070-2099	408
9.8	Centroamérica: número de desastres meteorológicos e hidrometeorológicos, por década. 1940-2010	416
9.9	América Latina: índice de déficit por desastres y pérdida probable en el 2008	420
9.10	Centroamérica: IRR-ICCRR, según factores impulsores del riesgo. 2010	420
9.11	Centroamérica: participación de la PEA agrícola en la PEA total. 2009	423
10.1	Centroamérica: Magnitud de la exclusión y zonas de inclusión social durante la primera década del siglo XXI	465
10.2	Centroamérica: Medida indirecta de corrupción en los programas de transferencias condicionadas en tres países seleccionados	491
10.3	Centroamérica: ayuda oficial para el desarrollo. 2002-2009	501

ÍNDICE DE MAPAS

1.1	Rangos esperados de anomalías en temperatura y precipitación, según escenario.	62
1.2	Centroamérica: Tasas de homicidios a nivel departamental	65
1.3	Centroamérica: red vial y pobreza. <i>Circa</i> 2009	66
3.1	Centroamérica: municipios rurales con fuerte concentración de población pobre. 2010	149
3.2	Centroamérica: red vial y pobreza	150
5.1	Centroamérica: áreas quemadas. Enero 2000-marzo 2011	236
8.1	Costa Rica: operadores judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	371
8.2	El Salvador: operadores judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	371
8.3	Guatemala: operadores judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	371
8.4	Panamá: operadores judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	371
8.5	Costa Rica: oficinas judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	372
8.6	El Salvador: oficinas judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	372
8.7	Guatemala: oficinas judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	372
8.8	Panamá: oficinas judiciales por 100.000 habitantes, según departamento o provincia	372
9.1	Rangos esperados de anomalías en temperatura y precipitación, según escenario. 2070-2100	406
9.2	Índice de severidad climática proyectada al año 2050, en los escenarios B2 y A2	407
9.3	Guatemala: probabilidad de cambios en la vegetación en los escenarios B1 y A2	410
9.4	Áreas críticas para la biodiversidad terrestre en el escenario A2 al año 2050	412
9.5	Centroamérica: zonas vulnerables a una elevación de un metro en el nivel del mar	414
9.6	Trayectoria de los ciclones tropicales en Mesoamérica. 1851-2009	417
9.7	Áreas propensas a sequías e inundaciones en Centroamérica	418
9.8	Nicaragua: zonas aptas para la caficultura actualmente y en el año 2050, según escenarios de cambio climático	429
9.9	Guatemala: cuencas hidroeléctricas y variación esperada en la precipitación. 2080	433
10.1	Centroamérica: municipios rurales con bajo y medio-bajo nivel de desarrollo. <i>Circa</i> 2010	467
10.2	Centroamérica: penetración de la infraestructura vial y nivel de desarrollo humano. <i>Circa</i> 2009	467

ÍNDICE DE DIAGRAMAS

0.1	Proceso de preparación del <i>Informe Estado de la Región</i>	4
1.1	Escenario alternativo de mejora de las probabilidades de un acuerdo político duradero contra la exclusión social	77
1.2	Conexiones documentadas del capítulo sobre exclusión social con otros capítulos	78
1.3	Conexiones documentadas del capítulo "Panorama demográfico" con otros capítulos	79
1.4	Conexiones documentadas del capítulo "Panorama social" con otros capítulos	80
1.5	Conexiones documentadas del capítulo "Panorama económico" con otros capítulos	81
1.6	Conexiones documentadas del capítulo "Panorama ambiental" con otros capítulos	83
1.7	Conexiones documentadas del capítulo "Panorama político" con otros capítulos	84
1.8	Conexiones documentadas del capítulo "Integración regional" con otros capítulos	85
1.9	Conexiones documentadas del capítulo sobre Estados de y para la democracia con otros capítulos	87
1.10	Conexiones documentadas del capítulo sobre cambio climático con otros capítulos	88
10.1	Centroamérica: rutas prototípicas de inclusión social	466
10.2	Submodelo sobre demanda ciudadana, tipo de relación entre variables y su magnitud	487
10.3	Submodelo sobre voluntad política: tipo de relación entre variables y su magnitud	489
10.4	Submodelo sobre el poder infraestructural del Estado: tipo de relación entre variables y su magnitud	490
10.5	Submodelo sobre poderes fácticos: tipo de relación entre variables y su magnitud	492
10.6	Análisis integrado: baja probabilidad de alcanzar un acuerdo político para combatir la exclusión social	493
10.7	Soluciones al problema de acción colectiva en relación con la exclusión social	498
10.8	Escenario de bloqueo político	502
10.9	Escenario de impacto de amenaza	502
10.10	Escenario de desbloqueo	502
10.11	Escenario de refuerzo	502
10.12	Escenario alternativo de mejora de las probabilidades de un acuerdo político duradero contra la exclusión social	503
10.13	Situaciones de exclusión en las escalas de inserción laboral y ciudadanía social	508
10.14	Clasificación prototípica de zonas de inclusión y de exclusión social	509

ÍNDICE DE FIGURAS

7.1	Tipos de acción regional	310
-----	--------------------------	------------

Siglas

A

Aacid	Agencia Andaluza de Cooperación Internacional al Desarrollo	Ancon	Asociación Nacional para la Conservación de la Naturaleza (Panamá)
ACDI	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional	ANDA	Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados de El Salvador
Acenvi	Asociación Centroamericana para la Vivienda	AP	Áreas protegidas
Acafacoc	Asociación Coordinadora Indígena y Campesina de Agroforestería Comunitaria Centroamericana	APM	Áreas de patrimonio mundial
Acnur	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	APU	Alianza Pueblo Unido (Panamá)
Adapcca	Proyecto "Apoyo al diseño y aplicación de políticas comunes centroamericanas" (Sieca-UE)	Arena	Alianza Republicana Nacionalista (El Salvador)
ADC	Alianza Democrática Campesina (El Salvador)	ARNPG	Asociación de Reservas Naturales Privadas de Guatemala
ADS	Asociación Demográfica Salvadoreña	ASDI	Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional
AEA	Alianza en Energía y Ambiente con Centroamérica (SICA)	Asies	Asociación de Investigación y Estudios Sociales (Guatemala)
AEC	Asociación de Estados del Caribe	Asorena	Asociación de Organizaciones no Gubernamentales de Recursos Naturales y Ambiente
Aacid	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo	Asvem	Asociación de Veteranos Militares de El Salvador "General Manuel José Arce"
AED	Asociación Empresarial para el Desarrollo (Costa Rica)	B	
AFH	Agenda Forestal Hondureña	Banguat	Banco de Guatemala
Agexport	Asociación Guatemalteca de Exportadores	Bantrab	Banco de los Trabajadores (Guatemala)
AIE	Agencia Internacional de Energía	BCCR	Banco Central de Costa Rica
AL	Alianza Liberal	BCH	Banco Central de Honduras
ALAI	Agencia Latinoamericana de Información	BCIE	Banco Centroamericano de Integración Económica
ALBA / ALBA-TCP	Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP)	BCN	Banco Central de Nicaragua
Albanisa	ALBA Petróleos de Nicaragua S.A.	BCR	Banco Central de Reserva de El Salvador
ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas	BEA	Oficina de Análisis Económico (Estados Unidos, sigla en inglés)
AliaRSE	AliaRSE para el Desarrollo / Fundación para la Sostenibilidad y la Equidad (Costa Rica)	Benic	Belize National Indigenous Council
Alides	Alianza Centroamericana para el Desarrollo Sostenible (CCAD-SICA)	Berds	Sistema de Recursos de Información en Biodiversidad y Ambiente de Belice (sigla en inglés)
ALN	Alianza Liberal Nicaragüense	BID	Banco Interamericano de Desarrollo
AMI	Autopista Mesoamericana de la Información (Proyecto Mesoamérica)	BIRF	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento
AMSS	Área Metropolitana de San Salvador	BLM	Bowman-Lehoucq-Mahoney (índice de clasificación de los tipos de regímenes políticos existentes en Centroamérica a lo largo del siglo XX)
ANAM	Autoridad Nacional del Ambiente (Panamá)	BM	Banco Mundial
		BTI	Bertelsmann transformation index

C

CAC	Consejo Agropecuario Centroamericano (SICA)	CDC-EEUU	Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Estados Unidos)
Cacif	Comité Coordinador de Asociaciones Agrícolas, Comerciales, Industriales y Financieras (Guatemala)	CDC-El Salvador	Centro para la Defensa del Consumidor (El Salvador)
CAD	Cooperación Austriaca para el Desarrollo	CD-PNL	Coalición Cambio Democrático-Partido Nacional Liberal (El Salvador)
CADH	Convención Americana sobre Derechos Humanos	CEAC	Consejo de Electrificación de América Central
CAF	Corporación Andina de Fomento	CECC	Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (SICA)
CAIT	Climate analysis indicators tool (WRI)	Cedaw	Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (sigla en inglés)
Capra	Evaluación Probabilista de Riesgo para América Central (liderado por Cepredenac-SICA, en colaboración con EIRD-ONU, BID y Banco Mundial; sigla en inglés)	CEE	Comunidad Económica Europea
Capre	Comité Coordinador Regional de Instituciones de Agua Potable y Saneamiento de Centroamérica, Panamá y República Dominicana	Cefemina	Centro Feminista de Información y Acción
Caricom	Comunidad del Caribe (sigla en inglés)	Ceicom	Centro de Investigación sobre Inversión y Comercio
Carsi	Iniciativa de Seguridad Regional para Centroamérica (sigla en inglés)	CEJA	Centro de Estudios de Justicia de las Américas
Caruna	Cooperativa de Ahorro y Crédito Rural (Nicaragua)	Cejil	Centro por la Justicia y el Derecho Internacional (sigla en inglés)
CASA	Partido Centro de Acción Social (Guatemala)	CEL	Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (El Salvador)
Casac	Programa Centroamericano de Control de Armas Pequeñas y Ligeras (SICA y PNUD)	CELA	Centro de Estudios Latinoamericanos
Cathalac	Centro del Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe	Celade	Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (Cepal)
Catie	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza	Celare	Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (Universidad Pedro de Valdivia, Chile)
Cauca	Código Aduanero Uniforme Centroamericano	CEN	Centros de Educación y Nutrición (Costa Rica)
CBB	Banco Central de Belice (sigla en inglés)	Cenat	Centro Nacional de Alta Tecnología (Conare, Costa Rica)
CBM	Corredor Biológico Mesoamericano	Cenpromype	Centro Regional para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica (SICA y Sieca)
CBSI	Iniciativa de Seguridad de la Cuenca del Caribe (sigla en inglés)	ContraRSE	Centro para la Acción de la Responsabilidad Social Empresarial (Guatemala)
CCAB-AP	Consejo Centroamericano de Bosques y Áreas Protegidas	Centroestad	Comisión Centroamericana de Estadística (SICA)
CCAD	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (SICA)	Cepal	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CCCC	Centro de Cambio Climático de la Comunidad del Caribe	Cepredenac	Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (SICA)
CCHAC	Comité de Cooperación de Hidrocarburos de América Central (SICA)	CFE	Comisión Federal de Electricidad (México)
CCJ	Corte Centroamericana de Justicia (SICA)	CFR-SICA	Consejo Fiscalizador Regional del SICA
CCM	Consejo del Comercio de Mercancías (OMC)	CGC	Contraloría General de Cuentas de la República de Guatemala
CCP	Comisión Centroamericana Permanente para la Erradicación de la Producción, Tráfico, Consumo y Uso Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas y Delitos Conexos (SICA)	CGIAR	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (sigla en inglés)
CCP	Centro Centroamericano de Población (UCR)	CGR	Contraloría General de la República (Costa Rica)
CC-SICA	Comité Consultivo del SICA	CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical (CGIAR)
CCSS	Caja Costarricense de Seguro Social	CICC	Convención Interamericana contra la Corrupción
CCT	Consejo Centroamericano de Turismo (SICA)	Cicig	Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala
CCVAH	Consejo Centroamericano de Vivienda y Asentamientos Humanos (SICA)	CIDE	Centro de Investigación y Docencia Económicas (México)
CD	Cambio Democrático (Panamá)	CIDH	Comisión Interamericana de Derechos Humanos
CD	Convergencia Democrática (El Salvador)	Cidse	Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad
		CIEN	Centro de Investigaciones Económicas Nacionales (Guatemala)

CIER	Comisión Regional de Interconexión Eléctrica	Concadeco	Consejo Centroamericano de Protección al Consumidor (SICA)
Cigefi	Centro de Investigaciones Geofísicas (UCR)	Condeca	Consejo de Defensa Centroamericano
CIN	Comité Intergubernamental de Negociación	Confedelca	Conferencia Centroamericana por la Descentralización del Estado y el Desarrollo Local
Cinai	Centros Infantiles de Nutrición y Atención Integral (Costa Rica)	Conocer	Consejo Nacional de Normalización y Certificación de Competencias Laborales (México)
CIPC	Centro Internacional para la Prevención de la Criminalidad	Coreca	Consejo Regional de Cooperación Agrícola
CIS	Consejo de Integración Social Centroamericana (Sisca-SICA)	Cosefin	Consejo de Ministros de Hacienda o Finanzas de Centroamérica (SICA)
Cites	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (sigla en inglés)	Cosep	Consejo Superior de la Empresa Privada (Nicaragua)
Clacds	Centro Latinoamericano para la Competitividad y el Desarrollo Sostenible (Incae)	Cosude	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
CMC	Conferencia Mundial sobre el Clima	CPJ	Committee to Protect Journalists
CMCA	Consejo Monetario Centroamericano	CRED	Centro para la Investigación sobre la Epidemiología de los Desastres
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	CRM	Conferencia Regional sobre Migración
CNE	Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (Costa Rica)	CRRH	Comité Regional de Recursos Hidráulicos (SICA)
CNHM	Comité Nacional de Hidrología y Meteorología (Costa Rica)	CSC	Comisión de Seguridad de Centroamérica (SICA)
CNULD	Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (ONU)	CSE	Consejo Supremo Electoral (Nicaragua)
Cocatram	Comisión Centroamericana de Transporte Marítimo (SICA)	CSP	Center for Systemic Peace
Cocesna	Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea	CSR	Comunidades Solidarias Rurales (El Salvador)
Cociss	Consejo Centroamericano de Instituciones de Seguridad Social	CSS	Caja de Seguro Social (Panamá)
Cocit	Comisión Centroamericana de Ciencia y Tecnología	CSU	Comunidades Solidarias Urbanas (El Salvador)
Codicader	Consejo del Istmo Centroamericano del Deporte y la Recreación (Sisca-SICA)	Csua	Consejo Superior Universitario Centroamericano
Comieco	Consejo de Ministros de Integración Económica (Sieca)	CTCAP	Comisión para el Desarrollo Científico y Tecnológico de Centroamérica y Panamá (SICA)
Comisca	Consejo de Ministros de Salud de Centroamérica y República Dominicana (SICA)	D	
Comitran	Consejo Sectorial de Ministerios de Transporte de Centroamérica	Danida	Asistencia Danesa para el Desarrollo Internacional
Comjib	Conferencia de Ministros de Justicia de los Países Iberoamericanos	DCAF	Centro para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas-Ginebra (sigla en inglés)
Commca	Consejo de Ministras de la Mujer de Centroamérica (SICA)	DCG	Democracia Cristiana Guatemalteca (Guatemala)
Comriedre	Consejo de Ministros Responsables de la Integración Económica y del Desarrollo Regional	DDI	Índice de déficit por desastre (sigla en inglés)
Comtelca	Comisión Técnica Regional de Telecomunicaciones	Desinventar	Sistema de inventario de desastres (base de datos de La Red)
Conabisah	Comité Nacional de Bienes y Servicios Ambientales de Honduras	DFID	Departamento para el Desarrollo Internacional (Reino Unido, sigla en inglés)
Conadeh	Comisionado Nacional de los Derechos Humanos (Honduras)	DGMA	Dirección General de Medio Ambiente del SICA
Conagua	Comisión Nacional del Agua (México)	DHS	Demographic and Health Surveys
Conama	Comisión Nacional de Medio Ambiente de Panamá	DNI	Dirección Nacional de Investigación de Honduras
Conanp	Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (México)	DPLF	Fundación para el Debido Proceso Legal (sigla en inglés)
Conap	Consejo Nacional de Áreas Protegidas (Guatemala)	DPT	Vacuna contra difteria, tos ferina y tétano
Conare	Consejo Nacional de Rectores (Costa Rica)	Dralc	Dirección Regional para América Latina y el Caribe del PNUD
		DSL	Laboratorio de Sistemas de Decisión (Universidad de Pittsburgh, Estados Unidos; sigla en inglés)
		DUT	Documento único de tránsito
		E	
		Ecadert	Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (CAC-SICA)
		Ecagirh	Estrategia Centroamericana para la Gestión Integrada de Recursos Hídricos (SICA)

ECVAH	Estrategia Centroamericana de Vivienda y Asentamientos Humanos (CCVAH-SICA)	Fespad	Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho (El Salvador)
Educa	Editorial Universitaria Centroamericana	FIDA	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
EG	Partido Encuentro por Guatemala	Fideg	Fundación Internacional para el Desafío Económico Global
EHPM	Encuesta de hogares de propósitos múltiples	Firms	Fire Information for Resource Management System (Universidad de Maryland, Estados Unidos)
EIRD	Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (ONU)	FISDL	Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local (El Salvador)
El Frente	Partido Frente por la Democracia (Guatemala)	Flacso	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
ELN	Ejército de Liberación Nacional (Colombia)	FLAR	Fondo Latinoamericano de Reservas
EM-DAT	Emergency events database (CRED)	FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
EMIC	Modelos de sistemas terrestres de complejidad intermedia (sigla en inglés)	FMI	Fondo Monetario Internacional
EMNV	Encuesta sobre Medición de Nivel de Vida (INEC, Nicaragua)	FMLN	Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (El Salvador)
EMS	Sistemas de administración ambiental (sigla en inglés)	Focal	Fundación Canadiense para las Américas
Enatrel	Empresa Nacional de Transmisión Eléctrica (Nicaragua)	Focard-APS	Foro Centroamericano y Republica Dominicana de Agua Potable y Saneamiento
ENCC	Estrategia Nacional de Cambio Climático (Minaet, Costa Rica)	Fonades	Fondo Nacional de Desarrollo (Guatemala)
Encovi	Encuesta Nacional sobre Condiciones de Vida (Guatemala)	Fonaffo	Fondo Nacional de Financiamiento Forestal (Costa Rica)
Endesa	Empresa Nacional de Electricidad S.A. (España)	Foprel	Foro de Presidentes de Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe
ENEE	Empresa Nacional de Energía Eléctrica (Honduras)	Foprideh	Federación de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo de Honduras
Ensmi	Encuesta Nacional de Salud Materno Infantil (INE, Guatemala)	Freac	Foro Regional Energético para América Central
EOS	Earth Observing System (NASA)	FRG	Frente Republicano Guatemalteco (Guatemala)
EPA	Environmental Protection Agency (Estados Unidos)	FSLN	Frente Sandinista de Liberación Nacional (Nicaragua)
EPHPM	Encuesta Permanente de Hogares de Propósitos Múltiples (INE, Honduras)	FundahRSE	Fundación Hondureña de Responsabilidad Social Empresarial (Honduras)
EPR	Empresa Propietaria de la Red	Fundaungo	Fundación Dr. Guillermo Manuel Ungo (El Salvador)
ERAS	Estrategia Regional Agroambiental y de Salud (SICA)	Funde	Fundación Nacional para el Desarrollo (El Salvador)
ERCC	Estrategia Regional de Cambio Climático (CCAD-SICA)	Fundecooperación	Fundación de Cooperación para el Desarrollo Sostenible (Costa Rica)
ESPH	Empresa de Servicios Públicos de Heredia S.A. (Costa Rica)	Fundecor	Fundación para el Desarrollo de la Cordillera Volcánica Central (Costa Rica)
ETEA	Escuela Superior Técnica Empresarial Agrícola (España)	Fundemas	Fundación Empresarial para la Acción Social (El Salvador)
Etesa	Empresa de Transmisión Eléctrica S.A. (Panamá)	Funpadem	Fundación para la Paz y la Democracia
F		Fusades	Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (sigla en inglés)	G	
FARC	Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia	GANAN	Gran Alianza Nacional (Guatemala)
Fecaica	Federación de Cámaras y Asociaciones Industriales de Centroamérica	GATT	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (OMC, sigla en inglés)
Fecatrans	Federación Centroamericana de Transporte	GEI	Gases de efecto invernadero
Fedecatur	Federación de Cámaras de Turismo de Centroamérica	GTZ	Agencia de Cooperación Técnica Alemana (sigla en alemán)
Fedepricap	Federación de Entidades Privadas de Centroamérica y Panamá	GWP	Global Water Partnership
Felaban	Federación Latinoamericana de Bancos		
Femica	Federación de Municipios del Istmo Centroamericano		

H

HCCPR	Hadley Centre for Climate Prediction and Research (Reino Unido)
Hivos	Instituto Humanitario de Cooperación para el Desarrollo (sigla en holandés)

I

IAF	Índice de área foliar
IAIP	Instituto de Acceso a la Información Pública (Honduras)
Iarna	Instituto de Agricultura, Recursos Naturales y Ambiente (Universidad Rafael Landívar, Guatemala)
ICAA	Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados
Icadis	Instituto Centroamericano de Documentación e Investigación Social
Icaiti	Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial
ICAP	Instituto Centroamericano de Administración Pública
ICRR	Índice de condiciones y capacidades para la reducción del riesgo
ICE	Instituto Costarricense de Electricidad
Icefi	Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales
ICER	Instituto Costarricense de Enseñanza Radiofónica
Icespo	Instituto Centroamericano de Estudios Policiales
ICF	Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre (Honduras)
ICP	Interconexión Eléctrica Colombia-Panamá S.A.
ICT	Instituto Costarricense de Turismo
ICTJ	International Center for Transitional Justice
Idaeh	Instituto de Antropología e Historia (Guatemala)
IDD	Índice de déficit por desastre
IDEA	Instituto Internacional para la Democracia y la Asistencia Electoral (sigla en inglés)
Ideads	Instituto de Derecho Ambiental y Desarrollo Sustentable
Idelca	Instituto para el Desarrollo Local de Centroamérica
IDG	Índice de desarrollo relativo al género
IDH	Índice de desarrollo humano
Idhuca	Instituto de Derechos Humanos de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (El Salvador)
Idies	Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (Universidad Rafael Landívar, Guatemala)
IED	Inversión extranjera directa
IEF	Índice de Estados fallidos
Iejes	Instituto de Estudios Jurídicos de El Salvador
Iepades	Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible

IFC	Corporación Financiera Internacional (sigla en inglés)
IFES	Fundación Internacional para Sistemas Electorales (sigla en inglés)
IFF	Foro Intergubernamental sobre Bosques (sigla en inglés)
Ifpri	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (sigla en inglés)
IGSS	Instituto Guatemalteco de Seguridad Social
IHSS	Instituto Hondureño de Seguridad Social
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
IIDH	Instituto Interamericano de Derechos Humanos
IIEL	Instituto Internacional de Estudios Laborales (OIT)
IIF	Instituto de Finanzas Internacionales (sigla en inglés)
IISS	International Institute for Strategic Studies
Ilanud	Instituto Latinoamericano de Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente
Ildies	Instituto Internacional de Liderazgo en Desarrollo Local
Ilpes	Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social (Cepal)
IMN	Instituto Meteorológico Nacional (Costa Rica)
IMSP	Instituto Mesoamericano de Salud Pública
INBio	Instituto Nacional de Biodiversidad (Costa Rica)
Incae	Instituto Centroamericano de Administración de Empresas
Incap	Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (SICA)
Incep	Instituto Centroamericano de Estudios Políticos
IND	Ingreso nacional disponible
INDE	Instituto Nacional de Electrificación (Guatemala)
Indicasat	Instituto de Investigaciones Científicas y Servicios de Alta Tecnología (Panamá)
INEC-Costa Rica	Instituto Nacional de Estadística y Censos (Costa Rica)
INEC-Nicaragua	Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (Nicaragua)
INEC-Panamá	Instituto Nacional de Estadística y Censo (Contraloría General de la República, Panamá)
INEE	Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (México)
INE-Guatemala	Instituto Nacional de Estadística (Guatemala)
INE-Honduras	Instituto Nacional de Estadística (Honduras)
Ineter	Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales
Infocoop	Instituto Nacional de Fomento Cooperativo (Costa Rica)
Inguat	Instituto Guatemalteco de Turismo
Inide	Instituto Nacional de Información de Desarrollo (Nicaragua)
Inifom	Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal (Nicaragua)
INRA	Instituto Nicaragüense de Reforma Agraria

Insivumeh	Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (Guatemala)	Mapss	Mapped Atmosphere-Plant-Soil System
INSS	Instituto Nicaragüense de Seguridad Social	Marena	Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales (Nicaragua)
Intal	Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe	MARN-El Salvador	Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (El Salvador)
IntegraRSE	Integración Centroamericana por la Responsabilidad Social Empresarial	MARN-Guatemala	Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (Guatemala)
Ipade	Instituto para el Desarrollo y la Democracia (Nicaragua)	Marpol	Convenio Internacional para prevenir la Contaminación por los Buques (OMI-ONU)
IPC	Índice de precios al consumidor	MCCA	Mercado Común Centroamericano
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (sigla en inglés)	MCMAO	Modelos de circulación general atmósfera-océano
IPF	Panel Intergubernamental sobre Bosques (sigla en inglés)	MDL	Mecanismo de desarrollo limpio
IPG	Índice de potenciación de género	MEC	Ministerio de Educación y el Deporte (Brasil)
IPH	Índice de pobreza humana	MECD	Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (Nicaragua)
IPM	Índice de pobreza multidimensional	Mecovi	Programa para el Mejoramiento de las Encuestas y la Medición de las Condiciones de Vida en América Latina y el Caribe (BID, Banco Mundial y Cepal)
IRR	Índice de reducción de riesgos	MEIC	Ministerio de Economía, Industria y Comercio (Costa Rica)
ISA	Interconexión Eléctrica S.A. (Colombia)	MEM-Guatemala	Ministerio de Energía y Minas (Guatemala)
Isdem	Instituto Salvadoreño de Desarrollo Municipal	MEM-Nicaragua	Ministerio de Energía y Minas (Nicaragua)
ISO	Organización Internacional para la Estandarización (sigla en inglés)	Mesicic	Mecanismo de Seguimiento de la Implementación de la Convención Interamericana contra la Corrupción (OEA)
ISSS	Instituto Salvadoreño del Seguro Social	Micit	Ministerio de Ciencia y Tecnología (Costa Rica)
Iudop	Instituto Universitario de Opinión Pública de El Salvador	Mideplan	Ministerio de Planificación y Política Económica (Costa Rica)
IVA	Impuesto al valor agregado	Mific	Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (Nicaragua)
IVU	Instituto de Vivienda y Urbanismo (Panamá)	Minaet	Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones (Costa Rica)
IZA	Instituto para el Estudio del Trabajo (sigla en alemán)	Mined	Ministerio de Educación de El Salvador
J		Minsa	Ministerio de Salud
JICA	Agencia de Cooperación Internacional de Japón (sigla en inglés)	Minugua	Misión de las Naciones Unidas para Guatemala
L		MIP	Medición integrada de la pobreza
La Red	Red de Estudios Sociales en Prevención de Desastres en América Latina.	Mipyme	Mico, pequeñas y medianas empresas
Lapop	Proyecto de Opinión Pública de América Latina (Universidad de Vanderbilt, Estados Unidos, sigla en inglés)	MIVI	Ministerio de Vivienda (Panamá)
LASA	Latin American Studies Association	ML	Movimiento Libertario (Costa Rica)
LEOP	Ley Electoral y de las Organizaciones Políticas (Honduras)	MNRE	Ministerio de Recursos Naturales y el Medio Ambiente (Belice, sigla en inglés)
Llece	Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (Orealc-Unesco)	Molirena	Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (Panamá)
M		MSPAS	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (Guatemala)
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería (El Salvador)	N	
MAGA	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (Guatemala)	NASA	Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (Estados Unidos, sigla en inglés)
Magfor	Ministerio Agropecuario y Forestal (Nicaragua)	NBI	Necesidades básicas insatisfechas
MAH	Marco de Acción de Hyogo (EIRD-ONU)	NCHS	Centro Nacional de Estadísticas de la Salud (CDC, Estados Unidos; sigla en inglés)
		NIIF	Normas internacionales de información financiera

NOAA	National Oceanic and Atmospheric Administration of the US Department of Commerce / Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (Estados Unidos)	Ospesca	Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (SICA)
Novib	Agencia Holandesa para la Cooperación Internacional	P	
O		PA	Partido Arnulfista (Panamá)
OACDH	Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ONU)	PAC	Partido Acción Ciudadana (Costa Rica)
Ocades	Observatorio Centroamericano del Desarrollo Social (Sisca-SICA)	Pacadirh	Plan para el Manejo Integrado de los Recursos Hídricos en Centroamérica
OCAM	Comisión Centroamericana de Directores de Migración (OCAM)	Pacagirh	Plan Centroamericano para la Gestión Integrada de Recursos Hídricos (SICA)
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos	PAFT-CA	Plan de Acción Forestal Tropical de Centroamérica
Ocefs	Organización Centroamericana de Entidades Fiscalizadoras Superiores	PAHO	Pan American Health Organization
OCHA	Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (ONU)	Pairca	Programa de Apoyo a la Integración Regional Centroamericana (SICA)
Ocmal	Observatorio de Conflictos Mineros de América Latina	Pamuc	Partido Movimiento de Unidad Costeña (Nicaragua)
Odeca	Organización de Estados Centroamericanos	PAN-Guatemala	Partido de Avanzada Nacional (Guatemala)
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio (ONU)	PAN-Panamá	Partido Panameñista (Panamá)
OEА	Organización de Estados Americanos	Papca	Plan de Apoyo a la Pesca en Centroamérica (Ospesca-SICA)
OET	Organización para Estudios Tropicales	Papica	Programa de Apoyo al Desarrollo de los Pueblos Indígenas de Centroamérica
OFDA	Office of US Foreign Disaster Assistance (Usaid)	Papric	Programa de Apoyo Jurídico a Pobladores Rurales Indígenas y Campesinos
OIM	Organización Internacional para las Migraciones	Parca	Plan Ambiental de la Región Centroamericana (CCAD-SICA)
Oirsa	Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria	Parlacen	Parlamento Centroamericano
OIT	Organización Internacional del Trabajo	PBCC	Proyecto Bosques y Cambio Climático en América Central
OJ	Organismo Judicial (Guatemala)	PC/APRE	Partido Conservador / Alianza por la República (Nicaragua)
Olade	Organización Latinoamericana de Energía	PCCBM	Proyecto para la Consolidación del Corredor Biológico Mesoamericano (CCAD)
OMC	Organización Mundial del Comercio	PCGIR	Política Centroamericana de Gestión Integral de Riesgo de Desastres
OMI	Organización Marítima Internacional (ONU)	PCN	Partido de Conciliación Nacional (El Salvador)
OMS	Organización Mundial de la Salud	PDC-El Salvador	Partido Demócrata Cristiano (El Salvador)
ONG	Organización no gubernamental	PDC-Honduras	Partido Demócrata Cristiano (Honduras)
ONU	Organización de Naciones Unidas	PDDH	Procuraduría de Defensa de los Derechos Humanos (Nicaragua)
Onudd	Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito	PEA	Población económicamente activa
Onudi	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial	PEBI	Programa de Educación Bilingüe Intercultural de Nicaragua
Onusida	Programa de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA	Pebit	Programa de Educación Intercultural Bilingüe de Honduras
Opalc	Observatorio Político de América Latina y del Caribe	PEP	Proyecto Políticas Económicas y Productividad (Honduras)
OPEP	Organización de Países Exportadores de Petróleo	PERCBM	Programa Estratégico Regional del Corredor Biológico Mesoamericano (CCAD-SICA)
OPS	Organización Panamericana de la Salud	Perfor	Programa Estratégico Regional para el Manejo de Ecosistemas Forestales (CCAD-SICA y CAC-SICA)
Orealc	Oficina Regional de Educación de la Unesco para América Latina y el Caribe	Petricnic	Empresa Nicaragüense de Petróleos
ORIT	Organización Regional Interamericana de Trabajadores	PIB	Producto interno bruto
ORMA	Oficina Regional de la UICN para Mesoamérica	PIN	Partido Integración Nacional (Panamá)
Orpalc	Oficina Regional para América Latina y el Caribe del Pnuma	Pinfor	Programa de incentivos forestales (Guatemala)

PINU	Partido Innovación y Unidad (Honduras)	Promefrut	Proyecto Mesoamericano de Fruticultura
PISA	Programme for International Student Assessment (OCDE)	Promype	Programa de Apoyo a la Micro y Pequeña Empresa Centroamericana
PL	Partido Liberal (Honduras)	Pronacom	Programa Nacional de Competitividad (Ministerio de Economía de Guatemala)
PLC	Partido Liberal Constitucionalista (Nicaragua)	Prorural	Programa de Desarrollo Rural (Fonades, Guatemala)
PLH	Partido Liberal de Honduras	Prosiga	Programa Centroamericano de Modernización de los Sistemas de Gestión Ambiental
PLN	Partido Liberación Nacional (Costa Rica)	PRRAC	Programa Regional de Reconstrucción para América Central (Comunidad Europea)
PLP	Partido Liberal Progresista (Guatemala)	PRRD	Plan Regional de Reducción de Desastres (Cepredenac-SICA)
PM	Plan Mesoamérica	PSA	Pago por servicios ambientales
PMA	Programa Mundial de Alimentos	PSMSL	Servicio Permanente para el Nivel Medio del Mar (sigla en inglés)
PNERE	Programa Nacional de Emergencia y Recuperación Económica (Guatemala)	PTC	Programas de transferencias condicionadas
PNH	Partido Nacional de Honduras (Honduras)	PU	Partido Unionista (Guatemala)
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	PUN	Partido Unión Nacional (Costa Rica)
PNuma	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente	PUSC	Partido Unidad Social Cristiana (Costa Rica)
PP-Guatemala	Partido Patriota (Guatemala)	PYME	Pequeña y mediana empresa
PP-Panamá	Partido Popular (Panamá)	R	
PPA	Paridad en el poder adquisitivo	RAAN	Región Autónoma del Atlántico Norte (Nicaragua)
ppm	Partes por millón	RAAS	Región Autónoma del Atlántico Sur (Nicaragua)
PPME	Países pobres muy endeudados	RAS	Red de Agricultura Sostenible
PPP	Plan Puebla-Panamá	Redca+	Red Centroamericana de Personas con VIH-SIDA
PPT	Presidencia pro tempore	REDD	Reducción de emisiones de la deforestación y la degradación de bosques
Pracams	"Programa de apoyo a la creación de un sistema regional de calidad y a la aplicación de medidas sanitarias y fitosanitarias en Centroamérica" (Unión Europea)	Redlac	Grupo Regional Interagencial de Riesgo, Emergencia y Desastres de América Latina y el Caribe
Pradic	Programa de Apoyo al Desarrollo y la Integración Centroamericana, BID	Redmicroh	Red de Instituciones de Microfinanzas de Honduras
PRAF	Programa de Asignación Familiar (Honduras)	Resdal	Red de Seguridad y Defensa de América Latina
PRD	Partido Revolucionario Democrático (Panamá)	Ricam	Red Internacional de Carreteras Mesoamericanas (Proyecto Mesoamérica)
Premaca	Programa de Apoyo al Medio Ambiente en Centroamérica (Danida)	RMI	Reservas monetarias internacionales
Presanca	Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica (SICA)	RNC	Régimen no contributivo de pensiones (CCSS, Costa Rica)
Presisan	Programa Regional de Sistemas de Información en Seguridad Alimentaria y Nutricional (SICA)	RRD	Reducción del riesgo de desastres
Prevda	Programa Regional de Reducción de la Vulnerabilidad y Degradación Ambiental (SICA)	RSE	Responsabilidad social empresarial
PRGIR	Política Regional de Gestión Integrada del Riesgo	RSER	Responsabilidad social empresarial regional
Priica	Programa Regional de Investigación e Innovación por Cadenas de Valor Agrícola (IICA)	RUTA	Unidad Regional de Asistencia Técnica (sigla en inglés)
Prisma	Programa Salvadoreño de Investigación sobre Desarrollo y Medio Ambiente	S	
Proarca	Programa Ambiental Regional para Centroamérica	SAF	Sistemas agroforestales
Procomer	Promotora del Comercio Exterior de Costa Rica	SAG	Sistema de Auditoría Gubernamental (Guatemala)
Prodeca	Programa de Desarrollo Energético Centroamericano	SAM	Sistema Arrecifal Mesoamericano
Proder	Programa de Apoyo a los Derechos Humanos en Centroamérica, Danida	Sanaa	Servicio Autónomo Nacional de Aguas y Alcantarillados de Honduras
Proesa	Fundación de Pequeños Empresarios Salvadoreños	SE-CAC	Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano (SICA)
Projovem	Programa Jóvenes Empresarios (Costa Rica)		
Promebio	Programa Estratégico Regional de Monitoreo y Evaluación de la Biodiversidad (CCAD-SICA)		

SE-CCAD	Secretaría Ejecutiva de la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (SICA)	Sinap	Sistemas nacionales de áreas protegidas
SE-CMCA	Secretaría Ejecutiva del Consejo Monetario Centroamericano	Sinía	Sistema Nacional de Información Ambiental (Marena, Nicaragua)
SE-Comisca	Secretaría Ejecutiva del Consejo de Ministros de Salud de Centroamérica y República Dominicana (SICA)	SIP	Sociedad Interamericana de Prensa
SE-Cosefin	Secretaría Ejecutiva del Consejo de Ministros de Hacienda o Finanzas de Centroamérica (SICA)	Sipri	Stockholm International Peace Research Institute (Instituto Internacional de Investigación para la Paz de Estocolmo)
Sefro	Programa Regional de Seguridad Fronteriza en América Central (SG-SICA y Unión Europea)	Sirpac	Sistema Integrado de Registro Pesquero y Acuícola Centroamericano (SICA)
Segeplan	Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (Gobierno de Guatemala)	Sisca	Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SICA)
SELA	Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe	Sitca	Secretaría de Integración Turística Centroamericana (CCT-SICA)
Semarnat	Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (México)	SMIT	Sistema Mesoamericano de Información Territorial
Semtec	Secretaría de Formación Media y Tecnológica (MEC, Brasil)	SMSP	Sistema Mesoamericano de Salud Pública
Senadis	Secretaría Nacional de Discapacidad (Panamá)	SNET	Servicio Nacional de Estudios Territoriales (El Salvador)
Senapan	Secretaría Nacional de Coordinación y Seguimiento del Plan Alimentario y Nutricional (Panamá)	SNV	Servicio Holandés de Cooperación
Senara	Servicio Nacional de Aguas Subterráneas, Riego y Avenamiento (Costa Rica)	Solidaridad	Partido Solidaridad (Panamá)
SENG	Servicio de Enlace de las Naciones Unidas con las organizaciones no gubernamentales (ONU)	SPSU	Sistema de Protección Social Universal (El Salvador)
Serna	Secretaría de Recursos Naturales y Ambiente (Honduras)	SRES	Special Report on Emissions Scenarios (IPCC)
Sesan	Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional (El Salvador)	SSB	Servicios sociales básicos
SG-CECC	Secretaría General de la Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana (SICA)	STMM	Sistema de Transporte Multimodal Mesoamericano
SGP	Sistema Generalizado de Preferencias de la UE	SumaRSE	Sumarse a la Responsabilidad Social Empresarial (Panamá)
SG-SICA	Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana	T	
SIAF	Sistema Integrado de Administración Financiera (Guatemala)	TIC	Tecnologías de la información y la comunicación
SIAL-OIT	Sistema de Información para América Latina de la OIT	TIM	Procedimiento Mesoamericano de Tránsito Internacional de Mercancías (Proyecto Mesoamérica)
SIAL-Panamá	Sistema de Información y Análisis Laboral (Panamá)	TLC	Tratado de libre comercio
SICA	Sistema de la Integración Centroamericana	TLCAN	Tratado de Libre Comercio de América del Norte
Sicap	Sistema Centroamericano de Áreas Protegidas	TLC-CA	Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica, Estados Unidos y República Dominicana
SICC	Convención Interamericana contra la Corrupción	TM	Toneladas métricas
Sicor	Sistema de Información sobre Cooperación Regional (SICA)	TNC	The Nature Conservancy
Sicta	Sistema de Integración Centroamericano de Tecnología Agrícola	TPA	Trade Promotion Authority (Autoridad de Promoción Comercial de los Estados Unidos)
Sieca	Secretaría de Integración Económica Centroamericana	TSC	Tribunal Superior de Cuentas (Honduras)
Siee	Sistema de Información Económica Energética	TSE-Costa Rica	Tribunal Supremo de Elecciones (Costa Rica)
Siemca	Sistema de Información Estadística sobre las Migraciones en Centroamérica	TSE-Guatemala	Tribunal Supremo Electoral (Guatemala)
Siepac	Sistema de Interconexión Eléctrica de los Países de América Central	U	
Sigap	Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas	UAC	Unión Aduanera Centroamericana
Sinac	Sistema Nacional de Áreas de Conservación (Costa Rica)	UCA-El Salvador	Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" (El Salvador)
		UCA-Nicaragua	Universidad Centroamericana (Nicaragua)
		UCN	Unión del Centro Nacional (Guatemala)
		UCR	Universidad de Costa Rica
		UD	Unión Democrática (Guatemala)

UE	Unión Europea	Uraccan	Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa del Caribe de Nicaragua
UICN	Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza	URNG	Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca
UIP	Unión Interparlamentaria	USAC	Universidad de San Carlos (Guatemala)
UNA	Universidad Nacional (Costa Rica)	Usaid	United States Agency for International Development / Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
UNAH	Universidad Nacional Autónoma de Honduras	USITC	United States International Trade Comisión (Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos)
Uncac	Convención de Naciones Unidas contra la Corrupción (sigla en inglés)	USTR	United States Trade Representative (Oficina del Representante de Comercio de los Estados Unidos)
UNCCC	United Nations Convention on Climate Change	V	
Unctad	United Nations Conference on Trade and Development. (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo)	VaR	Value at risk / valor en riesgo
Undesa	United Nations Department of Economic and Social Affairs	VIH	Virus de inmunodeficiencia humana
UNE	Unidad Nacional de la Esperanza (Guatemala)	W	
UNEP	United Nations Environment Programme	WCPA	World Commission of Protected Areas
Unesco	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura	WCRP	Programa Mundial de Investigación sobre el Clima (sigla en inglés)
Unfpa	Fondo de Población de las Naciones Unidas (sigla en inglés)	WHO	World Health Organization
Uniapravi	Unión Interamericana para la Vivienda	WRI	World Resources Institute
Unicef	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (sigla en inglés)	WTI	West Texas Intermediate
Unimer	Unidad de Investigación y Mercadeo S.A.	WWF	World Wildlife Fund
UniRSE	Unión Nicaragüense para la Responsabilidad Social Empresarial	Z	
Univas	Universidad José Vasconcelos de Oaxaca	ZFE	Zona franca de exportación
UNO	Unión Nacional Opositora (Nicaragua)		
Unops	United Nations Office for Projects Services		
Unpan	Red de Administración Pública de Naciones Unidas		
UP-EEUU	Universidad de Pittsburgh (Estados Unidos)		
UP-Panamá	Partido Unión Patriótica (Panamá)		

Presentación

El *Cuarto Informe Estado de la Región* es un nuevo aporte de la investigación académica al conocimiento y deliberación sobre la situación actual y los desafíos del desarrollo humano sostenible en Centroamérica. Su publicación es el resultado de un esfuerzo colectivo de cerca de dos años, en el que colaboraron más de quinientas personas de múltiples y diversos sectores en todo el Istmo. Desde la definición del enfoque, la elaboración del temario, la investigación, el suministro de información y la consulta y discusión de los avances, hasta la revisión y lectura crítica de los borradores finales, se aplicó una estrategia participativa que contribuyó a hacer de esta iniciativa un esfuerzo desde y para Centroamérica.

Además de dotar a las sociedades de un instrumento para (re)conocer su realidad, el Informe busca contribuir al debate público y a la formulación de políticas y acciones regionales, mediante la identificación y estudio de los desafíos y dilemas que actualmente enfrentan Centroamérica y su gente. Por medio de la revisión, sistematización y análisis de información e investigaciones sobre el desempeño reciente de la región, este trabajo ofrece una mirada selectiva sobre un conjunto de temas relevantes para su desarrollo humano sostenible.

En una época de profundos y acelerados cambios, la información es una poderosa herramienta para conocer la realidad, analizar alternativas y tomar decisiones. Su análisis pertinente pro-

vee además un valioso insumo para facilitar la participación efectiva de distintos actores sociales en la definición de rumbos y la construcción de propuestas.

El desempeño reciente de Centroamérica muestra un panorama complejo, en el que la erosión de logros sociales, económicos y políticos convergió con nuevos riesgos. Pese a ello, la región logró paliar esa situación y ningún país, ni el área en su conjunto, revivió los escenarios de crisis política y económica de los años ochenta. Aparte de describir esa coyuntura, este Informe plantea que Centroamérica tiene en la integración regional y la acción conjunta una valiosa alternativa para ampliar sus márgenes de manobra y enfrentar con entereza los nuevos y viejos desafíos.

El *Estado de la Región* es una invitación académica para el diálogo social y político. El Consejo Nacional de Rectores de las universidades públicas de Costa Rica (Conare) encuentra en el Informe un valioso espacio para fortalecer sus vínculos e intercambios con el resto de Centroamérica. Para la cooperación danesa, esta iniciativa podría contribuir como marco de referencia a amplios grupos de actores sociales en su definición de estrategias de apoyo y proyectos en la región. Ambas instituciones agradecen el apoyo de los demás auspiciadores y aprovechan la presentación de este Informe, para instar a organismos e instituciones nacionales, regionales e internacionales,

a contribuir en la consolidación del Estado de la Región como un sistema de seguimiento del desarrollo humano en Centroamérica y una base fundamentada para la búsqueda de acuerdos en favor del bienestar de sus pueblos.



Julio César Calvo Alvarado
RECTOR
Instituto Tecnológico de Costa Rica



Sandra León
RECTORA
Universidad Nacional

PRESIDENTE DEL CONARE



Yamileth González García
RECTORA
Universidad de Costa Rica



Luis Guillermo Carpio Malavasi
RECTOR
Universidad Estatal a Distancia



Søren Vøhtz
EMBAJADOR DE DINAMARCA
PARA CENTROAMÉRICA

Prólogo

Un instrumento para el análisis

Este Cuarto *Informe Estado de la Región* abarca los tres años transcurridos desde la anterior entrega, en 2008. Gracias al apoyo de la Agencia Danesa para el Desarrollo Internacional (Danida) fue posible encadenar los procesos de preparación y difusión de dos informes consecutivos, lo que dio continuidad a las redes de investigación y al mismo equipo central encargado de la gestión del proceso.

El encadenamiento de dos informes regionales (2008 y 2011) generó importantes ventajas y moldeó, además, algunas características de la presente edición. La principal es el período que se estudia, un tiempo particularmente retador, como se analiza en el capítulo 1. Este Informe aparece en momentos en los que corresponde deliberar fundadamente sobre nuestra evolución como región. Pese a las difíciles circunstancias, es necesario y posible construir escenarios que nos alejen de predicciones catastróficas. A eso dedica su mejor esfuerzo este Cuarto Informe, buscando respuestas novedosas para la interrogante: ¿cuáles son las condiciones para que, dentro de Centroamérica, se alcancen acuerdos nacionales, inclusivos y también duraderos, que permitan fortalecer la capacidad de los Estados para impulsar el desarrollo y, a la vez, optimizar la acción regional conjunta?

En esta cuarta ocasión el documento da continuidad a la tradición de ser un instrumento **desde** Centroamérica y **para** Centroamérica, que analiza y da seguimiento a los principales desafíos del desarrollo humano sostenible. Ofrece una mirada profunda sobre un conjunto de temas clave para conocer la evolución reciente de la región. No es una fotografía de la realidad, sino una documentación selectiva de procesos, en la cual se ha precisado y detallado lo que diversos actores sociales, económicos, políticos e institucionales hicieron en el pasado cercano y la huella que dejaron en el desarrollo del Istmo.

Un informe de y para la región

El *Estado de la Región* es un informe enfocado en las condiciones de vida de los seres humanos que habitan el Istmo, en el que se reconoce su multiculturalidad y su compromiso con lo que aspiran llegar a ser. Es un recuento de nuestra condición, de nosotros, los habitantes de esta Centroamérica de muchísimos rostros -varios millones de ellos alejados, aunque no ausentes-, rostros jóvenes y también marcados por el tiempo, masculinos y femeninos, pálidos los menos, mestizos y llenos de color la gran mayoría. El Informe no puede presentarlos todos y en todas las circunstancias, pero al querer conocer esos rostros, sus esperanzas, quehaceres y dificultades, tiene ante sí el reto

de hacerlo con profundo respeto, equilibrio y honestidad.

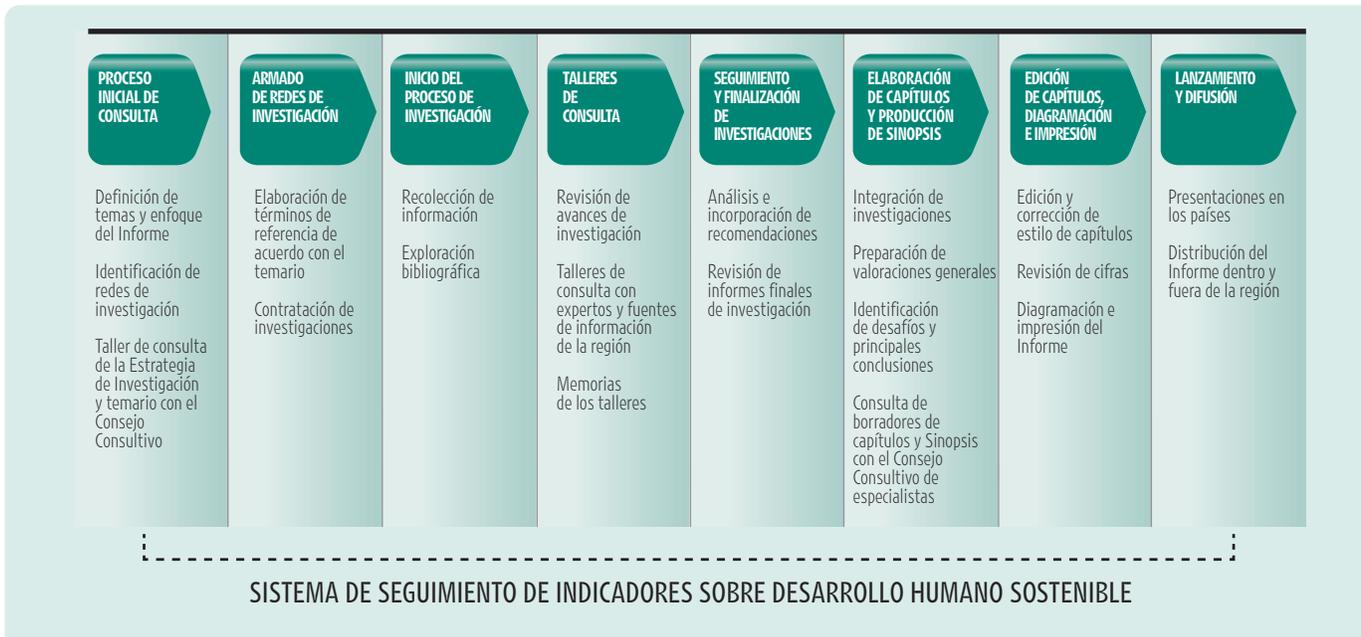
Al realizar esta entrega y sacar cuentas sobre el desempeño regional en materia de desarrollo humano sostenible, el equipo coordinador reconoce los esfuerzos de muchos investigadores y organizaciones para hacer del Informe una herramienta rigurosa y útil en manos de la ciudadanía. Este es un instrumento de navegación que ayuda a reconocer realidades, señalar desafíos, trazar rutas y construir opciones para Centroamérica. Combina el diagnóstico y la articulación de conocimiento con la deliberación informada, mediante la incorporación de mecanismos y prácticas robustas de participación. Esta participación informada se da a lo largo de todo el proceso de preparación del Informe: parte de una identificación de asuntos relevantes a través de una consulta amplia, pasa por la constitución de un Consejo Consultivo, por el desarrollo de numerosas investigaciones a cargo de una vasta red académica, cuyos trabajos se presentan en talleres de consulta, y culmina con la validación de los textos con lectores críticos de diversos sectores (diagrama 0.1).

El mandato del Estado de la Región

El propósito del *Estado de la Región* es contribuir a la promoción del desarrollo humano sostenible mediante el

DIAGRAMA O.1

Proceso de preparación del Informe Estado de la Región



RECUADRO O.1

¿Qué es Centroamérica?

Cuando en este Informe se hace referencia a Centroamérica, por lo general se están incluyendo seis países: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. En los casos en que la información disponible lo ha permitido, se ha incorporado además a Belice. Esta definición de Centroamérica privilegia el criterio de ubicación geográfica de las siete naciones que ocupan esta franja de tierra entre el océano Pacífico y el mar Caribe, América del Sur y América del Norte.

En el *Primer Informe Estado de la Región* se dedicó todo un capítulo al concepto de Centroamérica. Desde una perspectiva cultural, el Istmo pertenece al área mesoamericana, en la que deberían incluirse varias regiones de México y excluirse por entero el centro y el norte de Costa Rica y Panamá. En términos económicos, Panamá y Belice, y en ocasiones Honduras, no tienen similitud alguna con el resto de la región. Institucional y

políticamente, hay instancias del SICA que están constituidas también por República Dominicana.

Además de estos criterios, en la edición de 1999 se documentaron algunas visiones sobre lo que significa Centroamérica para sus habitantes: la patria grande (visión morazánica), el vecindario, pero no la casa común (visión cartaga), los centroamericanos son los del Pacífico (visión caribeña). Estas visiones, entre otras, reflejan diversas formas de concebir la región y tienen implicaciones sobre las acciones que realizan los actores sociales y políticos a lo largo del Istmo. El desafío era entonces (y sigue siendo hoy) el reconocimiento y la tolerancia hacia esa diversidad. Pero el pluralismo no es solo saber que “otros” tienen estrategias distintas; también es necesario convocar a un diálogo productivo, con el fin de encontrar soluciones para que Centroamérica sea, desde horizontes distintos, la casa de todos.

aporte de información oportuna, veraz, completa y legítima sobre el desempeño de Centroamérica, y el fortalecimiento de las capacidades de diálogo y negociación de las organizaciones de la sociedad civil y el Estado. Su preparación, publicación y difusión constituyen, a la vez, un proceso social y técnico al servicio de los intereses, aspiraciones y expectativas de la ciudadanía. Por esto no es, ni puede ser, un informe gubernamental, institucional u oficial, pero tampoco antigubernamental. No se especializa en la crítica a la acción pública, como tampoco representa su defensa.

A partir del concepto de desarrollo humano sostenible, esta iniciativa busca ofrecer un sistema de medición y evaluación del desempeño regional en este ámbito que cuente con amplio respaldo institucional, legitimidad y participación social. Este Informe da seguimiento a los temas abordados en las ediciones anteriores, incorpora nuevos asuntos e introduce, dando continuidad a la innovación del Informe de 2008, una sección de carácter prospectivo y propositivo, titulada “Dilemas estratégicos”, que en esta ocasión, según

el mandato del Consejo Consultivo, se enfoca en los acuerdos políticos necesarios para enfrentar la exclusión social en la región.

En síntesis, el *Informe Estado de la Región* se concibe como un instrumento para:

- reflexionar de manera informada sobre el presente y el futuro de Centroamérica;
- promover procesos efectivos de petición y rendición de cuentas;
- identificar posibles acciones para ampliar las oportunidades y potenciar las capacidades de la población, y
- proporcionar las bases técnicas para un diálogo social y político conducente a la promoción del desarrollo humano sostenible en la región.

¿Por qué un informe regional?

Uno de los problemas más serios para la consolidación de Centroamérica como la región de paz, libertad, democracia y desarrollo visualizada por el Protocolo de Tegucigalpa y reafirmada por la Alianza Centroamericana para el Desarrollo Sostenible (Alides), a mediados de la década de los noventa del siglo anterior, es la escasez de sistemas de seguimiento del desempeño de los gobiernos y las sociedades en la atención de los desafíos comunes. Ello afecta la calidad de las decisiones públicas, en especial las concernientes a la integración. Dificulta, además, el diálogo y la participación en asuntos de interés público, pues la falta de información alimenta prejuicios que sustituyen a la opinión informada. Finalmente, menoscaba la capacidad de la población para exigir sus derechos y demandar el cumplimiento de los deberes sociales y políticos.

En una región cuyo legado autoritario plantea el reto de una mayor transparencia en la gestión del desarrollo, resulta imperativo expandir las fronteras de información y ponerlas al alcance de la ciudadanía. Más transparencia y más difusión de información relevante para el diseño de políticas

de desarrollo contribuirá al establecimiento de una institucionalidad más sensible a las expectativas y urgencias de la población. Con la falta de transparencia pierden muchos, y ganan, si es que ganan, muy pocos. Pierden los grupos sociales excluidos, cuyas necesidades no son atendidas, y pierden los gobiernos, que carecen de instrumentos para medir su desempeño y determinar cómo compensar o modificar los impactos negativos, aun estando dispuestos a ello.

Fortalecer la transparencia ayuda a dotar a la población centroamericana de instrumentos útiles para tener una conciencia lúcida de su realidad y para actuar sobre ella en la medida de sus posibilidades, oportunidades y aspiraciones. Así, un sistema de seguimiento deseable debería construirse a partir de una agenda regional de prioridades, sobre la cual puedan apoyarse procesos de diálogo y concertación entre los diversos actores sociales y políticos del Istmo.

En 1999, en la primera edición de este Informe, se afirmó que el índice de desarrollo humano, que cada año publica el PNUD, constituye un avance en la precisión del desarrollo relativo de los países. Esa opinión se mantiene. Ahora bien, según se planteó en aquella oportunidad, este índice puede y debe ser complementado con un conjunto de indicadores y análisis referidos a aspiraciones, expectativas e intereses que las sociedades del Istmo privilegian, para así poder evaluar el desempeño regional, en el marco de los escasos indicadores comparables internacionalmente que se encuentran disponibles.

En la actualidad, las sociedades centroamericanas muestran avances significativos en el estudio de sus realidades nacionales. La bibliografía de este Informe es prueba de la creciente producción de investigaciones de calidad que realizan centros de pensamiento, universidades y autores individuales a lo largo del Istmo. El valor agregado del *Estado de la Región* es el análisis de los temas que atraviesan Centroamérica sin diferenciar fronteras y nacionalidades. Cada uno de los capítulos que aquí se incluyen fue concebido para tener

la perspectiva centroamericana de los desafíos examinados; se hacen comparaciones país por país únicamente cuando ello es necesario para enfatizar algún punto, pero en la mayoría de los casos se privilegian los hallazgos y tendencias regionales. Esta decisión tiene el costo de obviar especificidades por país, pero gana y aporta una interpretación del conjunto.

Como se comentó, en esta entrega se estudia el dilema estratégico de los acuerdos políticos necesarios para combatir la exclusión social que enfrenta Centroamérica en la búsqueda de su desarrollo. Su abordaje en el Informe intenta propiciar la discusión y apalancar políticas públicas y acciones regionales para encarar problemas cuya solución se considera decisiva, necesaria y urgente en el corto plazo, de modo que en el mediano plazo sea posible alcanzar una situación distinta y deseable para el Istmo en su conjunto. El análisis combina una “mirada hacia adentro” de la región, centrada en las consecuencias de ciertos cursos de evolución a lo interno de los países, con una “mirada desde afuera”, que sitúa a Centroamérica dentro del contexto internacional, con el fin de examinar las oportunidades y amenazas que el Istmo tiene ante sí. Se detalla un estado de la situación, se describen probables escenarios futuros de prevalecer ciertas tendencias y se proponen alternativas de acción, como una forma de iluminar los caminos que puede seguir la región para superar el dilema.

Una iniciativa que se consolida y se renueva

Al igual que en ediciones anteriores, el presente Informe se preparó mediante una estrategia descentralizada de investigación y acompañamiento asentada en cada una de las naciones centroamericanas. En su producción, que tomó cerca de veinticuatro meses desde el inicio del proceso de consulta del temario hasta la publicación, se consultaron 127 fuentes de información y 760 referencias bibliográficas, colaboraron cerca de 63 investigadores representativos de distintos enfoques y nacionalidades, y participaron

casi trescientas personas en las diversas actividades de consulta. Entre el tercer y cuarto informes no hubo, como se mencionó, un período de inactividad; por lo tanto, no fue necesaria la reconstrucción de las redes y del equipo central. El resultado de esa dinámica es un balance creativo de diferentes puntos de vista, un Informe que no ha sido hecho desde un país u organismo internacional para la región, ni es una sumatoria de documentos nacionales preparados en los países para los países, tampoco un texto elaborado por un pequeño grupo de expertos con una única visión.

Hace casi diez años se presentó el *Primer Informe Estado de la Región*, como parte del proyecto “Informes de desarrollo humano para la consolidación democrática y la paz en Centroamérica”, de la Unión Europea y el PNUD, a través del cual se propició también la elaboración de informes en cada uno de los países del área. En el 2003 se publicó el Segundo Informe, con el respaldo del PNUD y la Embajada Real de los Países Bajos. La tercera y cuarta entrega han sido producidas con un apoyo principal de la cooperación danesa, a través de su Programa Regional de Transparencia y Justicia, y un conjunto de auspiciadores que se aliaron a esta iniciativa (recuadro 0.2).

La preparación de este trabajo se llevó a cabo en el marco institucional provisto por el Programa Estado de la Nación/Región, una iniciativa impulsada en Costa Rica por las universidades estatales (Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, Instituto Tecnológico de Costa Rica y Universidad Estatal a Distancia) reunidas en el Consejo Nacional de Rectores (Conare), en consorcio con la Defensoría de los Habitantes de la República.

El equipo técnico del Programa Estado de la Nación/Región se localiza en San José; está conformado por un grupo multidisciplinario de profesionales calificados y con experiencia en trabajos de investigación en Centroamérica, el cual tiene entre sus objetivos articular capacidades de toda

RECUADRO 0.2

Auspiciadores y red de cooperantes del Cuarto Informe Estado de la Región

El Gobierno del Reino de Dinamarca, a través de su Agencia para el Desarrollo Internacional (Danida), y como parte de su programa “Transparencia y justicia, apoyo a la democracia y los derechos humanos en Centroamérica”, es el auspiciador principal de esta iniciativa, cuyo objetivo fundamental es “continuar el fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana promovido desde 1999 por los Informes del Estado de la Región en Centroamérica, brindando a los habitantes de la región información actualizada, pertinente, veraz y objetiva para la promoción del desarrollo humano sostenible”.

Adicionalmente, el Informe contó con el valioso apoyo de otras instituciones que reconocieron en él un espacio para enriquecer y proyectar su quehacer regional. En total, siete arreglos institucionales permitieron estudiar temas específicos, con la participación activa de investigadores y centros de pensamiento de todo el Istmo:

- Además de Danida, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Aecid) y el Consejo Nacional de Rectores (Conare), de Costa Rica, auspiciaron la elaboración del Informe en general.

- La Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA), proporcionó recursos para realizar investigaciones sobre pobreza rural.

- La Organización Panamericana de la Salud (OPS-OMS) financió y asesoró técnicamente la confección y el proceso de consulta del estudio sobre seguridad social y salud.

- La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) asignó recursos y brindó acompañamiento técnico para la preparación de estudios y la realización de consultas sobre diversos temas en materia ambiental.

- Transparencia Internacional (sede en Berlín) participó en la elaboración de la

investigación sobre corrupción, lo cual fue posible gracias a un aporte económico adicional del programa “Transparencia y Justicia”, de Danida.

En el ámbito de la investigación, el esfuerzo desplegado en el marco del *Informe Estado de la Región* también es posible gracias a las contrapartidas que proveen muchas entidades de investigación, en temas en los que confluyen sus intereses nacionales con la perspectiva regional del Informe. En esta edición, las iniciativas desarrolladas son las siguientes:

- Investigación sobre indicadores de justicia: Asociación de Investigación y Estudios Sociales (Asies), Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho (Fespad), Alianza Ciudadana Pro Justicia y Belicana Corporation.

- Creación de base de datos de instituciones públicas: Centro de Investigaciones Jurídicas de la Universidad de Panamá, Asies, Fespad e Instituto Danés de Derechos Humanos.

- Investigación sobre los efectos del cambio climático en la agricultura y el sector de energía: Instituto de Agricultura, Recursos Naturales y Ambiente (Iarna), de la Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

- Investigación de base para el capítulo sobre el panorama ambiental de la región: Florida State University.

- El Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales (Icefi) adelantó datos sobre impuestos y gasto público, provenientes de su próxima publicación, el *Informe de Fiscalidad en Centroamérica*.

- La Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), desde su sede en México, acompañó técnicamente la preparación de los capítulos y facilitó información relevante y actualizada.

la región, así como reflejar en sus arreglos de consulta la multiplicidad de actores sociales y políticos que interactúan en ella. Este equipo coordina un amplio conjunto de centros de investigación y consultores que se encargan de los estudios en los diferentes países. La estrategia de investigación y difusión se desarrolla en contacto y consulta permanente con sectores políticos, sociales e institucionales, a fin de lograr el arraigo del Informe en las sociedades del Istmo.

Una estrategia participativa de investigación y deliberación

La estrategia de investigación se basó en la premisa de que un estudio regional es más que la sumatoria de informes nacionales. Subyace a este enfoque una noción distinta de región, entendida como un entramado de relaciones que enlaza sociedades, economías y sistemas políticos, por encima y por debajo de sus fronteras, por lo que el Informe es más que una recopilación comparativa de evoluciones nacionales. En otras palabras, el Informe se propuso generar un valor agregado regional, el cual fue abordado, en la práctica, mediante la combinación de cuatro medidas:

- Primero, el temario fue construido regionalmente, por medio de una

consulta que incluyó 74 entrevistas personales y 48 cuestionarios enviados por Internet, y no definido *a priori* por un pequeño grupo de personas. Este proceso tuvo como objetivo identificar los desafíos comunes, es decir, asuntos cuya importancia y existencia trascienden las fronteras políticas y mentales del Istmo.

- Segundo, el análisis de la información fue regional. Aunque el señalamiento de contrastes entre países resultó inevitable, no fue la única comparación, ni la más frecuente.

- Tercero, la identificación sistemática de esfuerzos de integración regional en cada uno de los temas, o la ausencia de ellos, permitió contrapuntar una óptica puramente nacional. A ello contribuyó además una noción amplia de integración, que incorpora el quehacer de múltiples actores.

- Por último, se organizaron talleres de discusión de los hallazgos de investigación en todo el Istmo, con el propósito de recoger reacciones y sugerencias para corregir los primeros borradores. En total se realizaron nueve talleres regionales, en los que participaron cerca de 174 personas de todas las naciones del área.

El órgano de investigación participativa por excelencia fue el Consejo Consultivo del Informe, que se constituyó antes de iniciar el proceso y estuvo compuesto por 33 destacadas personalidades de la región. Su función fue conducir sustantivamente la iniciativa, por lo que sus intervenciones fueron múltiples y muy activas: seleccionó y definió temas y abordajes, participó en los talleres de consulta y validó los resultados de las investigaciones que se plasmaron en los capítulos finales.

El Informe ha sido una experiencia desarrollada con modestia y precaución. Se basó en capacidades regionales de investigación, a menudo en condiciones de escasez de información comparable y recursos limitados. Cada tema fue preparado por uno o más profesionales de reconocido prestigio en el Istmo. Para la elaboración de varios de los capítulos se establecieron acuerdos de colaboración interinstitucional (recuadro 0.2) y se crearon redes *ad hoc*. En total, 63 investigadores e investigadoras participaron con ponencias especializadas (cuadro 0.1). Adicionalmente, se realizó un subproyecto de investigación en conjunto con la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA) para profundizar en la problemática de la pobreza rural, para lo cual se conformó un equipo de veintisiete consultores (recuadro 0.3).

CUADRO 0.1

Cuarto Informe Estado de la Región: investigadores principales por capítulo

Investigador principal	País	Tema
Capítulo 2. Panorama demográfico		
Arodys Robles	Costa Rica	Ritmo en el crecimiento de la población y desfase en las transiciones demográficas e impactos económicos
Danilo Rayo ^{3/}	Nicaragua	Migraciones, grupos rezagados
Capítulo 3. Panorama social		
Pablo Sauma ^{3/}	Costa Rica	Pobreza, desigualdad y programas de lucha contra la pobreza
Alejandro Urizar	Guatemala	Programas de transferencias condicionadas y corrupción
Melina Campos	Costa Rica	Programas de transferencias condicionadas y corrupción
Capítulo 4. Panorama económico		
Juan Diego Trejos	Costa Rica	Mercados laborales e impactos sociales de crisis
Julio Rosales ^{3/}	Costa Rica	Desempeño económico, sector externo y fiscalidad durante la crisis
Victor Godínez	México	Respuestas públicas ante la crisis

CUADRO 0.1

Cuarto Informe Estado de la Región: investigadores principales por capítulo

Investigador principal	País	Tema
Capítulo 5. Panorama ambiental		
Alex Coles y Mirella Martínez	Panamá	Estado y disponibilidad de los recursos, uso del suelo y contaminación
Allan Lavell	Costa Rica	Gestión del riesgo y vulnerabilidad a desastres
Edmundo Vásquez	Guatemala	Políticas y capacidades para la conservación y la gestión ambiental
Lily Caballero	Honduras	Crecimiento del área metropolitana de Tegucigalpa: una aproximación
Sonia Baires	El Salvador	Crecimiento del área metropolitana de San Salvador: una aproximación
Ninette Morales	Nicaragua	Crecimiento del área metropolitana de Managua: una aproximación
Marielos Marín	El Salvador	Crecimiento del área metropolitana de Ciudad de Guatemala: una aproximación
Marcela Román	Costa Rica	Crecimiento del área metropolitana de San José: una aproximación
Álvaro Uribe	Panamá	Crecimiento del área metropolitana de Ciudad de Panamá: una aproximación
Leonardo Merino ^{2/}	Costa Rica	Panorama ambiental
Manuel Guerrero	Costa Rica	Pago por servicios ambientales
Capítulo 6. Panorama político		
Álvaro Artiga	El Salvador	Partidos políticos y gestión electoral
Steffan Gómez ^{2/}	Costa Rica	Democratización
Jaime López	El Salvador	Lucha contra la corrupción
Claudia Sánchez	Honduras	Poder Judicial y Estado democrático de derecho en Honduras
William Brenes y Juan Carlos Vanegas	Costa Rica	Sitios centinela sobre corrupción en programas de transferencias condicionadas (PTC)
Claudia Samayoa	Guatemala	Derechos humanos en Centroamérica
Roberto Cajina	Nicaragua	Relaciones cívico-militares en Centroamérica
Unimer	El Salvador y Guatemala	Sitios centinela sobre corrupción en programas de transferencias condicionadas (PTC)
Capítulo 7. Integración regional		
Carla Morales	Costa Rica	Cooperación internacional
Néstor Avendaño	Nicaragua	Cooperación internacional en Managua
Milgian Cardona	Guatemala	Cooperación internacional en Guatemala
Mauricio Herdocia ^{2/}	Nicaragua	Integración regional
Luis Guillermo Solís ^{3/}	Costa Rica	Integración regional
Rolando Sierra	Honduras	Cooperación internacional en Honduras
Capítulo 8. El desafío de consolidar un estado de y para la democracia		
Alonso Ramírez ^{2/}	Costa Rica	Institucionalidad pública en Centroamérica
Carmen Amalia Barahona Pantoja Oscar Morales Velado Orlando Elías Castillo	El Salvador	Institucionalidad pública y administración de justicia en El Salvador
Maria Silvia Guillen Abraham Atilio Abrego Hasbun Orlando Elías Castillo Shatnam Peña Nancy Henríquez Yesenia Bonilla	El Salvador	Administración de justicia en El Salvador
Luis Linares y Javier Brolo	Guatemala	Institucionalidad pública en Guatemala
Cynthia Fernández	Guatemala	Administración de Justicia en Guatemala
Javier López	Honduras	Institucionalidad pública en Honduras
Magaly Castillo, Gina De La Guardia, Aída Jurado y Margarita Arosemena	Panamá	Administración de la justicia en Panamá
Belquis Sáenz y Vanessa Campos	Panamá	Institucionalidad pública en Panamá

CUADRO 0.1

→ CONTINUACIÓN

Cuarto Informe Estado de la Región: investigadores principales por capítulo

Investigador principal	País	Estudio
Shaun Finnetty	Belice	Administración de la justicia en Belice
Ronald Alfaro y Alonso Ramírez	Costa Rica	Institucionalidad pública en Costa Rica
Kathya Jaentschke y Virgilio Noguera	Nicaragua	Institucionalidad pública en Nicaragua
Manuel Arauz, Cristhian Altamirano, Erika Báez, Cristel Castro, Yessenia Aguilar	Nicaragua	Administración de la justicia en Nicaragua
Emilio Solana	Costa Rica	Estadísticas judiciales para Centroamérica y administración de justicia en Costa Rica
Luis Diego Obando ^{a/}	Costa Rica	Administración de justicia
Ricardo Sol	Costa Rica	Participación ciudadana
Carlos Mendoza ^{a/}	Guatemala	Estados de y para la democracia
Dina Fernández y Enrique Naveda	Guatemala	Dominios reservados
Roberto Burgos	El Salvador	Dominios reservados
Leonardo Flores	Panamá	Dominios reservados
Carlos Salinas	Nicaragua	Dominios reservados
Capítulo 9. El desafío de enfrentar el cambio climático		
Lenín Corrales	Costa Rica	Efectos posibles del cambio climático para Centroamérica e impactos en las zonas marino-costeras
Leonardo Merino ^{a/}	Costa Rica	Políticas y estrategias nacionales y regionales de adaptación y mitigación frente al cambio climático
Allan Lavell y Chris Lavell	Costa Rica	Riesgo y vulnerabilidad a los desastres
Capítulo 10. El dilema estratégico de disminuir la exclusión social y la pobreza, como producto de acuerdos pluralistas y sostenibles		
Carmelo Mesa	Estados Unidos	Sistemas de pensiones
Jorge Vargas-Cullell ^{a/}	Costa Rica	Exclusión social
Juliana Martínez	Costa Rica	Sistemas de salud
Juan Pablo Pérez-Sainz, Rafael Segura y Diego Fernández	Costa Rica	Estructura social, desigualdad y exclusión social en Centroamérica
Claudia Dary	Guatemala	Perfiles de la exclusión social en Centroamérica
Mauricio Herdocia	Nicaragua	Entrevistas a actores clave
Sayda Gálvez	Honduras	Entrevistas a actores clave
Dina Fernández y Enrique Naveda	Guatemala	Entrevistas a actores clave
Néstor Avendaño	Nicaragua	Costos económicos de un programa antiexclusión
Pablo Ramírez	Costa Rica	Escenarios de exclusión social y Acciones colectivas
Compendio Estadístico		
Diego Fernández	Costa Rica	Coordinador
Asistentes de estadística		
Julio Orellana	Guatemala	
Nelson Raudales	Honduras	
Rubidia García	El Salvador	
Danilo Rayo	Nicaragua	
Aida Luz Moreno	Panamá	
Kenia Bautista	Honduras	
Melina Campos	Costa Rica	
Asistentes de investigación		
Marilyng Montero	Costa Rica	
Karen Chacón	Costa Rica	
Fraya Corrales	Costa Rica	
Noel Cuevas	Costa Rica	

a/ Preparación del Informe regional.

RECUADRO 0.3

Determinantes de la pobreza rural en Centroamérica: desafíos y oportunidades para la acción

En el marco del proceso de elaboración del *Cuarto Informe Estado de la Región*, el Programa Estado de la Nación, la Unidad Regional de Asistencia Técnica (RUTA) con el apoyo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), llevaron a cabo un proyecto de investigación tendiente a sentar las bases técnicas para la formulación de estrategias productivas y de asistencia social para la superación de la pobreza en Centroamérica. Esta iniciativa que tuvo su primera fase en 2009, se desarrolló durante el segundo semestre de 2010 y el primero de 2011. Además de valorar la magnitud y la evolución reciente de la incidencia de la pobreza en la población rural, los estudios realizados se concentraron en identificar y analizar los factores determinantes de esa situación, tanto estructurales como coyunturales, con el fin de responder las siguientes preguntas de investigación:

- ¿Cuáles características y transformaciones del desarrollo rural reciente explican la persistencia de la pobreza y la exclusión de importantes sectores de la población rural en Centroamérica?
- ¿Cuáles son los principales factores que pueden ampliar o están limitando las oportunidades de la población rural para superar su condición de pobreza?

Las investigaciones se centraron en cuatro grandes áreas temáticas en las que se han identificado factores estructurales y coyunturales que dificultan el logro de mayores avances en la reducción de la pobreza rural y que, por lo tanto, requieren medidas de política y acciones diferenciadas. Los determinantes incluidos son: i) los productivos y ambientales, ii) los asociados a la infraestructura para el desarrollo, iii) los programas de combate a la pobreza, su naturaleza y características, y iv) las dinámicas político-institucionales de las zonas rurales. Además, se realizó un análisis de las condiciones de vida de la población rural pobre en general, y de las mujeres en particular. Cabe aclarar que estos no son los únicos factores que inciden en la persistencia de este fenómeno, pero sí los más pertinentes para los fines del proyecto.

Para el análisis de cada tema se identificaron colaboradores nacionales y regionales (cuadro 0.2). En la elaboración de los estudios participaron directamente veinticinco investigadores, más seis miembros del equipo técnico del Programa Estado de la Nación/Región, quienes se vincularon a la iniciativa como coordinadores y asistentes de investigación. Varios miembros del equipo de RUTA participaron en el diseño del proyecto, así como en la revisión de sus productos intermedios y finales.

Los informes de avance de los diversos estudios fueron presentados y discutidos en un taller regional realizado el jueves 3 y el viernes 4 de febrero del 2011 en San José. La actividad contó con la participación

de 44 personas de todos los países centroamericanos, quienes brindaron valiosos comentarios y sugerencias.

Los productos de esta iniciativa son: i) un informe final con una síntesis de las investigaciones y una descripción de la evolución reciente de Centroamérica y las transformaciones del mundo rural, ii) una síntesis del informe final y un conjunto de propuestas de política pública y acción regional para la superación de la pobreza y la promoción del desarrollo rural (*policy paper*), iii) actividades de difusión y discusión del contenido de los documentos con tomadores de decisiones y iv) un sistema de indicadores sobre pobreza rural en Centroamérica, que permitirá avanzar en la producción de información y dar seguimiento al tema en futuras ediciones del *Informe Estado de la Región*.

En el segundo semestre del 2011 y como parte de las actividades de difusión de este Informe FAO, FIDA y RUTA emprenderán en forma conjunta un amplio proceso de divulgación y discusión de las investigaciones con autoridades regionales y nacionales, representantes de la cooperación internacional y líderes de la sociedad civil, incluyendo organizaciones sociales, academia y empresa privada.

CUADRO 0.2

Red de investigadores regionales y nacionales sobre pobreza rural

Nombre del investigador(a)	País	Tema/aporte
Elisa Rodríguez ^{a/}	España	Exploración bibliográfica y de centros de investigación
Carlos Pomareda ^{b/}	Costa Rica	Panorama productivo y mercados en las zonas rurales de Centroamérica e infraestructura para el desarrollo
Salma Alonso	Panamá	
Byron Contreras	Guatemala	
Alejandra Mata	Costa Rica	
Ricardo Arias	Honduras	
Amy Angel	El Salvador	
Wiezsman Pat	Belice	
Maritza Obando	Nicaragua	
Rodrigo Briceño ^{b/}	Costa Rica	
Rodrigo Briceño	Belice	
María Fernanda Torres	Costa Rica	
Kenia Sabong ^{a/}	Honduras	Cobertura de los servicios sociales y los programas de combate a la pobreza en Centroamérica
Enrique Maldonado	Guatemala	
Edwing Ludgardo Molina	El Salvador	
Keith Cuthbert	Nicaragua	
Carloš Carrera ^{a/}	Panamá	
Luis Ángel Oviedo	Costa Rica	
Ana Cecilia Escalante	Costa Rica	
Iarna, Universidad Rafael Landívar	Guatemala	
Lenín Corrales	Costa Rica	
José Antonio Rodríguez	Costa Rica	
Steffan Gómez	Costa Rica	
Alonso Ramírez	Costa Rica	Presencia institucional de los Estados en las zonas rurales de Centroamérica
Hugo Chavarria	Costa Rica	
Róger Bonilla	Costa Rica	
José Angulo	Costa Rica	

a/ Sistematización de estadísticas e información bibliográfica.

b/ Preparación del Informe regional.

Debe mencionarse que el acercamiento a la comunidad de expertos se basa en la identificación de temas de interés común, en los cuales pueda darse una relación de colaboración en doble vía. El consultor o el centro de investigación aporta su conocimiento especializado en el tema así como infraestructura local, mientras que el Estado de la Región brinda acompañamiento técnico, un reconocimiento financiero modesto y la posibilidad de desarrollar estudios a nivel comparado en Centroamérica, para su posterior difusión. De tal forma que se promueven relaciones de colaboración académica a mediano plazo en las respectivas temáticas, que en algunos casos provienen desde el *Primer Informe Estado de la Región* (1999).

En el cuadro 0.2 se consignan los

nombres de los investigadores principales que tuvieron a su cargo la elaboración de insumos para los distintos capítulos de este Informe. No obstante, cabe señalar que cada uno de ellos y ellas trabajó con otros colaboradores; en algunos casos se integraron equipos de hasta cinco asistentes alrededor de un investigador para una sola ponencia, en virtud de la complejidad de la tarea emprendida. A estas personas se les reconocen con gratitud sus aportes, lo mismo que a aquellas que proporcionaron información valiosa, lectores críticos y editores finales, las cuales se mencionan en la sección de agradecimientos, al inicio de cada capítulo.

Además de promover la consolidación de las redes regionales, en materia de investigación los criterios orientadores fueron los siguientes:

- Fortalecer el seguimiento de temas cruciales tratados en las ediciones anteriores, mediante la inclusión de una sección permanente denominada “Panorama regional”, con seis capítulos.
- Dar la mayor profundidad posible al tratamiento de ciertos temas, según las indicaciones del Consejo Consultivo (dos capítulos sobre desafíos regionales).
- Enriquecer el Compendio Estadístico tomando como referencia prioritaria las fuentes nacionales. En esta edición se adicionó además un apartado sobre el estado de las fuentes de información en Centroamérica.
- Abordar de manera más sistemática el funcionamiento de la integración centroamericana en áreas específicas.

- Mostrar las diferencias de enfoque sobre los asuntos tratados, con el propósito de identificar puntos de (des)encuentro entre actores, y no presentar una interpretación única.
- Ilustrar responsablemente, aun cuando no sea posible hacerlo con exhaustividad y consistencia plenas, y abstenerse de hacer valoraciones sobre temas en los que privó la escasez de información comparable y pertinente.
- Apoyarse en indicadores cuantitativos y en la identificación de prácticas, no en opiniones o juicios de valor.
- Documentar desafíos regionales y no generar propuestas desprovistas de una adecuada fundamentación técnica y de legitimidad social y política.
- Seleccionar un único asunto, particularmente relevante y señalado así por el Consejo Consultivo, para

el dilema, construir escenarios e identificar posibles cursos de acción.

En síntesis, se buscó combinar el rigor académico, la articulación de capacidades locales de investigación, legitimidad social y vigorosos mecanismos de consulta social.

La difusión del Informe

Una vez impreso el Informe, queda por delante divulgar el trabajo y procurar su uso adecuado para la deliberación y la toma de decisiones. Con tales propósitos se ha planificado una estrategia de comunicación y retroalimentación de varios meses. Esta tarea implicará un despliegue de actividades con diversos públicos para dar a conocer y analizar los principales hallazgos del Informe, tanto a través de medios masivos como con grupos y sectores específicos. Estos esfuerzos produjeron resultados muy positivos tras la publicación del Informe anterior (recuadro 0.4).

Limitaciones y comentario final

Este Informe es un esfuerzo muy consciente de sus limitaciones. La primera de ellas es que el tratamiento de la región, como unidad, es disparate en diversas áreas, y relativamente escasa, aunque mejorada, la información sobre Belice. En segundo lugar, las investigaciones se basan en el procesamiento de fuentes secundarias, es decir, en la compilación, verificación y contraste de estadísticas o estudios académicos y técnicos existentes de previo; no fue posible, dadas las restricciones de tiempo y recursos, apoyarse en investigación primaria en todos los temas, salvo algunas excepciones; en cambio, el reprocesamiento de fuentes sí fue muy frecuente. Tercero, no todos los asuntos de interés pudieron ser analizados con la misma profundidad, debido a la escasez o ausencia de información. Por estas razones, se puso especial cuidado en consignar todas las fuentes que respaldan las apreciaciones

RECUADRO 0.4

Sobre los usos y resultados del Informe Estado de la Región (2008)

El Informe Estado de la Región (2008) contó con una estrategia de divulgación amplia y diversa de los principales hallazgos en las distintas materias abordadas. La información ha sido compartida con más de 5.000 personas de forma directa y presencial, a las que se suman aquellas que han tenido algún grado de exposición mediática en el Istmo.

La estrategia definió públicos meta que son claves para el desarrollo centroamericano, como son los tomadores de decisiones, la institucionalidad regional, los medios de comunicación, la sociedad civil y el sector educativo. A partir de esta identificación se desarrollaron modalidades de intervención diferenciadas para atender las necesidades informativas pertinentes.

El principal instrumento de difusión fue el Informe mismo. Se imprimieron

6.000 ejemplares, de los cuales 1.740 fueron entregados puerta a puerta a las redes de investigación y consulta, autoridades gubernamentales y no gubernamentales, institucionalidad regional, cuerpo diplomático, líderes de la sociedad civil y académicos reconocidos en universidades de Estados Unidos y Europa. Se enviaron Informes a las universidades del Istmo y sus respectivas bibliotecas y a algunas de las principales librerías en cada capital centroamericana.

Las publicaciones derivadas del Informe de 2008 son las siguientes:

- Dos tipos de presentaciones electrónicas: 3.000 discos compactos y 1.000 memorias USB.
- 8.000 sinopsis en español.
- 6.000 sinopsis en inglés.

- 1.000 separatas del capítulo 8 ("Desafío regional de la lucha contra la corrupción").

- 2.500 ejemplares del módulo educativo "El aterrizaje de los números" (recuadro 0.5).

- 2.000 ejemplares del módulo "Un grano de maíz".

En cuanto a las actividades para dar a conocer estas publicaciones, la primera modalidad fue la gestión de eventos masivos, que comprendió presentaciones oficiales en cada uno de los países y la participación en talleres y conferencias regionales, para un total aproximado de doscientas actividades en el Istmo, con la asistencia de más de 5.000 personas en los últimos tres años. La concreción de muchos de estos esfuerzos se logró gracias al trabajo conjunto con diversas instituciones.

RECUADRO 0.4

→ CONTINUACIÓN

Sobre los usos y resultados del Informe Estado de la Región en Desarrollo Humano Sostenible (2008)

La segunda modalidad consistió en un amplio despliegue en los principales medios de comunicación del área. A partir de la elaboración de una carpeta de prensa y numerosos comunicados, se convocaron conferencias de prensa en forma paralela a las presentaciones en cada país, a las cuales asistieron 215 medios en total. Se creó además una "sala de prensa" en la página de Internet del Programa Estado de la Nación/Región, donde se colocaron distintos materiales para uso de las y los comunicadores. Se ha participado también en programas televisivos y radiofónicos de opinión. Como resultado de esta labor, durante el período comprendido entre 2008 y 2010, se contabilizaron más de doscientas noticias en las que se hizo referencia a los resultados del Informe.

Adicionalmente, se produjeron materiales especiales de difusión, como los siguientes:

- Una edición especial dedicada al *Estado de la Región* en la revista *Estrategia y Negocios* (con un tiraje cercano a los 25.000 ejemplares),
- Un vídeo institucional que se encuentra disponible en la página www.estadonacion.or.cr y en el sitio *YouTube*,
- Microprogramas radiofónicos para distribuir en emisoras culturales del Istmo,
- Un compendio de legislación y estadísticas sobre derechos de los consumidores en Centroamérica,
- Publicación de una de las ponencias elaboradas para el Informe, sobre el financiamiento de los derechos en Centroamérica, realizada en conjunto con el Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales (Icefi).
- Publicación con la Defensoría del Consumidor de El Salvador sobre legislación

regional en materia de derechos del consumidor.

La tercera línea de trabajo fue poner el Informe completo y buena parte de sus investigaciones de base en la página del Programa Estado de la Nación/Región en Internet, en la cual se contabilizaron 62.000 visitas exclusivas para el Estado de la Región desde el año 2008. También se han creado enlaces directos al Informe Estado de la Región en los sitios de organizaciones aliadas, como Canning House de Londres, el portal "Recrea" de la organización Transparencia Internacional y bibliotecas virtuales como la de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso) y la plataforma virtual latinoamericana de la Red de Administración Pública de Naciones Unidas (Unpan).

Además se hizo un recuento de las citas del Informe en documentos académicos y a la fecha se registran 350 referencias.

RECUADRO 0.5

Módulo "El aterrizaje de los números"

El módulo educativo "El aterrizaje de los números" fue elaborado entre 2009 y 2010 por el Programa Estado de la Nación en conjunto con el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica (MEP), a través de la Dirección Curricular y la Asesoría Nacional de Matemáticas del Departamento de Primero y Segundo Ciclos. Este material ofrece una propuesta didáctica de las Matemáticas para el segundo ciclo de la educación general básica costarricense.

El módulo brinda a la o el docente una alternativa para el abordaje de objetivos programáticos con datos reales y cercanos, tomados de la realidad centroamericana descrita en el *Informe Estado de la Región (2008)*, y a la vez permite fortalecer el compromiso de la ciudadanía frente a los desafíos sociales, económicos y ambientales que enfrenta el Istmo en la actualidad. Propicia una comprensión básica de los hallazgos del Informe y un análisis crítico de los programas de estudio, con el fin de que se constituyan en

herramientas de apoyo para la enseñanza del currículo y sus temas transversales. Al mismo tiempo, ofrece al estudiantado la oportunidad de interpretar cifras como parte de un contexto, vincular las Matemáticas con su entorno, confrontar ideas, formular conjeturas y adquirir valores indispensables para la convivencia ciudadana, el trabajo colaborativo y el respeto a la diversidad.

incluidas en el texto. Asimismo, cuando fue necesario se agregaron extensas notas, con el propósito de facilitar una adecuada interpretación de los datos. La nueva sección, denominada “Estado de las fuentes de información en Centroamérica”, deja constancia de estas dificultades, detalladas por país y por tema. Finalmente, la calidad de los informes de investigación remitidos por los consultores fue disímil: en algunos casos se requirieron trabajos adicionales por parte del equipo técnico para lograr mínimos de calidad.

El equipo técnico del proyecto regional fue el encargado de coordinar las estrategias de investigación y acompa-

ñamiento social en la preparación del Informe, así como de editar el texto final. Por ello, pese a toda la colaboración recibida, que se reconoce de manera pormenorizada en las secciones respectivas, los errores en este trabajo son de su entera responsabilidad. Las apreciaciones consignadas en el Informe no necesariamente reflejan los puntos de vista de las instituciones auspiciadoras.

Este *Informe Estado de la Región* da continuidad a un sistema de seguimiento sobre los desafíos del desarrollo humano sostenible y los cursos de evolución de la integración regional. No es una fotografía de la realidad, como ya se dijo, sino una documentación

selectiva de procesos, para contribuir a la identificación de posibilidades de acción común. El sustrato del Informe es, como se señaló en la primera edición, que el futuro de Centroamérica, y de las modalidades de su integración, depende críticamente del respeto a la diversidad, empezando por el reconocimiento de las brechas sociales y la pluralidad social, económica, política y cultural del Istmo. En este sentido, el Informe no solo reafirma esa pluralidad, sino que es, además, un ejercicio centroamericano de pluralismo, que la actual edición documenta en tiempos particularmente difíciles.



Miguel Gutiérrez Saxe
DIRECTOR
Programa Estado de la Nación/Región



Jorge Vargas Cullell
SUBDIRECTOR
Programa Estado de la Nación/Región



Evelyn Villarreal Fernández
COORDINADORA DE INVESTIGACIÓN
Informe Estado de la Región (2011)



Alberto Mora Román
COORDINADOR DE INVESTIGACIÓN
Informe Estado de la Región (2011)